II. BILLS.

(i) The Cochin Minimum Wages Bill

Mr. P. Govinda Menon *(Minister for Food and Education)*: I rise to move that the Cochin Minimum Wages Bill be read in Council.

Mr. M. Sivarama Menon *(Advocate-General)*: I second it.

***Mr. P. Govinda Menon** *(Minister for Food and Education)*: Sir, during the last sitting of this Council, I announced before this House when introducing the Industrial Employment Standing Orders Bill that, that is the first of a series of legislations intended to benefit the working classes of this State. I have now great pleasure to place before you the draft of another Bill again, intended to better the condition of the working classes in our country. It is the Cochin Minimum Wages Bill. The scheme of the Bill is already, I believe, understood by the Hon'ble Members of this House. The underlying idea of the Bill is that the Government should set up committees—for various industries and for various regions—which will consider the circumstances of the industry, the circumstances of the workers and the circumstances of the living conditions of the country and lay down the minimum wages for that industry. The minimum wages means, that below a certain level no employer will be allowed to pay his workers; that is to say, if there are employers in the State who are paying ridiculously low wages for their workers and thereby increasing profits, that will be prevented. That is the idea of prescribing a minimum wage. For that, Government propose to set up Committees. The Committees will consist of equal number of representatives of the working classes and of employers of industries and it will be presided over by a person who does not belong to either party. These Committees will make recommendations and Government will pass orders on those recommendations. It is in that way that minimum wages will be laid down. These Committees will be, as I said, for separate industries, for example, textile industry, milling industry, etc., and which can be laid down for separate regions. Hon'ble Members will be aware that similar systems exist in England and other places. I don't say that the experiment has been a complete success. In British India also there is already a Bill on the legislative anvil called the Minimum Wages Bill. I hope that this House will unanimously approve of the idea behind this provision.

Then, Sir, there is another provision incorporated in this Bill regarding bonus to workmen. That is a novel feature a feature which, I must admit before this House, does not exist in any other Bill which I came across. Sir, workmen have been contending for the last several years that they are entitled to get some bonus out of the profits earned by industries. The question was raised by workmen by resorting to strikes in order to get their rights established for a bonus from employers. During the war, strikes were made illegal and in order to avoid the strikes, under the Defence of India Rules, provision was made for setting up adjudiaction courts. And these adjudication courts will hear workmen as well as employers and will come to decisions on matters in dispute between the workmen and employers. The question of Bonus for workmen was to my knowledge first raised before an adjudicator in Bombay in the matter of the trade dispute between the Caltex Ltd., and the employees of that concern. The employees said that they were entitled to get a bonus. The question was considered by a very eminent jurist of the Bombay High Court and it was decided in that case that the workmen are entitled to a bonus. There are several decisions of adjudicators following upon the decisions in Bombay awarding bonus to workmen. I am not unaware of the fact that there are adjudications where it has been laid down that workmen are not entitled to bonus. In the first adjudication which we had in Cochin, where the adjudicator was no less a person than the Chief Justice of the High Court of Cochin in the matter of a trade dispute between the Burmah Shell management and the employees of that concern. The learned Chief Justice laid down that the workmen are entitled to a bonus. Very eminent jurists and very eminent lawyers have laid down that it will be a good policy to award bonus to workmen out of the profits earned by the Industry. In this connection, I may inform this House, that no less a person than Sir N. Gopalaswami Iyengar in the matter of a trade dispute between the employees of the Mettur Chemicals and the manager, the manager himself being the chairman of the Board of Directors decided that workmen are entitled to bonus. In all these decisions, the idea has gradually been developed that employers as well as employees must be deemed to be partners of the industry. The

*Speech not corrected by the Hon'ble Minister.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

employers are investing capital and they must get a good return for the capital invested. They are taking very great pains to develop the industry and they must be amply compensated for that. The workmen are contributing their labour to produce the industry just as the employers are expected to get a capital. Just as employers are entitled to get a return for the capital they have invested, the workmen are also entitled to get reasonable wages for their labour. Then there is the profit left. The idea of a bonus is that a portion of that profit should be distributed among workmen as well. I do concede that this is a very radical measure, because it is for the first time we are introducing such a provision in a legislation. But, what has been recognised by reputed jurists for the last 3 or 4 years, what has been voluntarily awarded by several well meaning management throughout the country today, I believe, Sir, that there is nothing wrong if legislative sanction is given to that claim made by workmen. It is with that idea that the matter has been incorporated in this Bill.

Sir, this Bill is now introduced by Government and Government do not want to rush with the Bill. I want to make it very clear at the very outset. Government have taken care to see that two special members are nominated to discuss the provisions of the Bill. One of them is Mr. K. P. Rao, General Manager of the Tata Oil Mills and the other is Mr. Chowwara Parameswaran, who is a representative of workmen. There are other representatives in this House representing both industry and labour. There are also Hon'ble members in this House who are entitled by their past experience and by their other qualifications to speak with authority upon the provisions of this Bill. The Bill will be referred to a Select Committee. The views of the several sections of the public will be heard and Government will bestow its most anxious consideration on the same. With these remarks I introduce the Bill and request that free comments and criticisms may be made about the provisions of the Bill, so that Government may benefit by these criticisms and make suitable modifications in the provisions of the Bill.

But, before I sit down, I must again make one further statement before the House, not that my Hon'ble colleagues in this House are not aware of it. Sir, for the last several years unrest among industrial workers has been on the increase. There have been strikes, too many strikes in the Country. We often deplore these strikes. We deplore the loss in production, the national waste caused by these occasional strikes. But we must, at the same time, not forget that these strikes indicate a certain symptom in the body politic. There is a certain unrest somewhere, certain difficulties somewhere, for which it is the duty of the Government to find proper cure. It is not enough to make strikes illegal. It is not enough to take action against strikers. It is not enough to see that these labour leaders, these strikers, these industrial workers are creating trouble. Of course, we would like in the interest of the nation to see that the industries do not suffer, to see that production does not go down and the national wealth goes up by increased production. But, at the same time, it is the duty of every civilized Government, every Government with any amount of imagination to take positive action to benefit the working classes. Unless that is so, there is no use of finding fault with occasional strikes. Again, as I said, there is growing unrest everywhere and this unrest can be stopped. The State and the foundations of the State can be preserved only if the State takes a bold social policy. Unless that is done, I believe personally, unless the working classes, whether it be working classes belonging to the Industrial concerns or belonging to Agriculture, unless the working classes are benefited by bold social policies adumbrated by Government, unless the lot of the havenots in our country are bettered by a bold social policy adumberated by Government, it may be that the foundations of the State itself will be in jeopardy. It is this idea that persuaded the Government to do some positive action on behalf of the working classes of the State. I wish to State this aspect of the matter also before I invite my Hon'ble colleagues of this House to tender well meaning constructive criticisms about the provisions of the Bill so that the Select Committee and Government may be benefited. With these few remarks, Sir, I place the Bill for the sympathetic consideration of this House.

Mr. M. O. Thomakutty *(Commerce and Industry):* Is there any provision for the labourers to share the loss, if any?

In the statement of objects and reasons it is stated that Clause 5 of the Bill contains a very important provision and seeks to empower Government to fix the minimum bonus not exceeding 50 per cent of the net profits payable to workmen of any scheduled employment.

Mr. P. Govinda Menon *(Minister for Food and Education):* I understand the question and the argument behind that question. But even at the very outset I wish to state before this

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

House that such an unhelpful attitude will not be useful. Assuming such a provision is introduced does the Hon'ble Member for Industries and Commerce really think that it will be possible to enforce the provisions of the Bill. It is impossible to introduce such a provision. Does my Hon'ble friend feel that a provision like that will be helpful to management? He may put forward his suggestion. But I do not believe, Sir, that provisions like that will be workable. That is to say, I hope every Member of this House understood what the Hon'ble Member for Industries and Commerce wanted. Now the idea of bonus is this. If there is a profit a share of the profit must be given as bonus to the workmen. My Hon'ble friend wants that, if there is a loss, the workmen also must be asked to share a portion of the loss. Alright, Sir, extremely logical. But such a logic has got one defect, that is to say, you may go on with your logic, but probably you will be left alone with your logic. That is not the attitude with which you must approach the provisions of the Bill. Workmen, who are labouring for their livelihood, are in difficulties. They must be given living conditions. They must be given minimum wages and they must be given something out of the profits of the industries. Is it not better, Sir, in the long run to create an interest in the industry by giving a share of the profit as bonus to the workmen? Thereby they will be doing something to promote the welfare of the industry and if my Hon'ble friend representing Industry and Commerce thinks that it is a wise policy to introduce such a provision, he is at liberty to make that suggestion. Certainly he will be one of the members of the Select Committee because he is a very important Member of Industry and Commerce and he can put forward that suggestion in the Select Committee, though the Select Committee will consider that suggestion and give it the weight it deserves.

Mr. P. K. Dewer *(Nominated):* May I request you, Sir, to allow me to introduce my Bill which is intended for Saturday along with this so that the time of the House may not be wasted?

Mr. President: I don't think that there is a any need to depart from the order in the Agenda. The Hon'ble Member's Bill can be taken up at its proper time.

Mr. P. K. Dewer *(Nominated):* Why I like this to be introduced.....

Mr. President: Order, order. I have already given my ruling.

*മിസ്റ്റർ പി. കെ. ഡ്യീവർ: സർ, ഞാൻ ഈ ബില്ലിനെ അനുകൂലിക്കുന്നു. ഇതു് കൊച്ചിയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഒരു പുതിയ പരിഷ്ക്കാരമാണെങ്കിലും ഇങ്ങിനെ ഒരു ബില്ലിനെക്കുറിച്ചു് കേട്ടുതുടങ്ങിയിട്ടു വളരെ കാലമായി. ഡാക്ടർ അംബേദ്കർ ഇൻഡ്യാഗവമ്മെണ്ടിന്റെ തൊഴിൽകാര്യ മെമ്പറായിരുന്ന കാലത്തു് അദ്ദേഹം ഇതേ മാതിരിയിൽതന്നെ ഒരു ബിൽ കേന്ദ്ര അസംബ്ലിയിൽ അവതരിപ്പിക്കുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ടു്. മിസ്റ്റർ ഗോവിന്ദമേനോൻ പറഞ്ഞതുപോലെ അവിടത്തെ മൂതലാളിവർഗ്ഗം അതിന്റെ ആദ്യകാലത്തു് അതിനെതിരെ ഹെൽപ്പ്ഫുൾ അല്ലാത്ത സഹായകമല്ലാത്ത ഒരു നില എടുക്കുകയും, അവരുടെ നിർബന്ധപ്രകാരം ഇൻഡ്യാഗവമ്മെണ്ടു് ആ ബിൽ സക്കുലേറു ചെയ്കയും ചെയ്തു. ഇൻഡ്യാഗവമ്മെണ്ടിന്റെ സെൻട്രൽ അസംബ്ലിയിൽ വരുന്ന ഏതൊരു ബില്ലും ക്രമേണ നാട്ടരാജ്യങ്ങളിലും മറ്റു പ്രാവിൻസുകളിലും പകർത്തുക സാധാരണയാണു്. ഇന്ത്യാഗവമ്മെണ്ടിന്റെ ആ ബിൽ തന്നെയാണു് ഇന്നു് ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന ഈ ബില്ലു്. കഴിഞ്ഞ എടവത്തിലാണെന്നു തോന്നുന്നു ഏതാണ്ടു് ഇതേരൂപത്തിലുള്ള ഒരു ബില്ലു് അവതരിപ്പിക്കുവാനായിട്ടു് ഞാനും നോട്ടീസ്സു കൊടുത്തിരുന്നു. നിർഭാഗ്യവശാൽ ഗവമ്മെണ്ടിന്റെ അപ്പോഴത്തെ ഹെൽപ്പ്ഫുൾ അല്ലാത്ത ഒരു നയംകൊണ്ടു് കഴിഞ്ഞ കുംഭിടകത്തിൽ എനിക്കു് ഈ ബിൽ അവതരിപ്പിക്കുവാൻ സാധിക്കാതെ വളരെ താമസിച്ചുമാത്രമേ അവതരിപ്പിക്കുവാനുള്ള അനുവാദം കിട്ടിയുള്ളൂ. ഒരു നോണഫിഷ്യൽ ബിൽ അവതരിപ്പിക്കുവാൻ അനുവാദം കിട്ടണമെങ്കിൽ ഒരു മാസത്തിനു മുമ്പു നോട്ടീസ്സു കൊടുക്കണമെന്നുണ്ടു്. അതിനാവശ്യമുള്ള സമയംകൂടി വെച്ചുകൊണ്ടാണു് ഞാൻ ഗവമ്മെണ്ടനുവാദത്തിനെഴുതിയതു് എങ്കിലും ആ ഒരു മാസത്തെ അവധികഴിയുന്ന ദിവസത്തിൽ എന്നോടു് ഒരു ചോദ്യം ചോദിച്ചു. സാധാരണയായി ഹജൂരാഫീസ്സിൽ ഈമാതിരി കാര്യങ്ങൾക്കു് അവസാനംവരെ ഒന്നും ചെയ്യാതെ സമയം അടുക്കുമ്പോൾ ഇത്തരത്തിൽഉള്ള ചോദ്യങ്ങൾ ചോദിക്കുന്ന ഒരു പതിവുള്ളതായി ഞാൻ കേട്ടിട്ടുണ്ടു്. അതുപോലെ ഈ സംഗതിക്കും ആവശ്യമില്ലാതെ അകാലത്തിൽ ഒരുചോദ്യം ചോദിച്ചതുകാരണം ഇക്കഴിഞ്ഞ കൌൺസിലിലാണു് എനിക്കു് അതു അവതരിപ്പിക്കുവാനുള്ള അനുവാദം കിട്ടിയതു്. ഞാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടിരുന്ന

*Speech not corrected by the Hon'ble Member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

സമയത്തുതന്നെ അനുവാദം കിട്ടിയിരുന്നുവെങ്കിൽ ഈ ബിൽ കഴിഞ്ഞ കക്കിടകം സെഷനിൽ അവതരിപ്പിക്കുവാനും കഴിഞ്ഞ വൃശ്ചികം സെഷനിൽ ഒരു സെലക്ട് കമ്മറ്റിയുടെ ആലോചനക്കു വരുവാനും ഇടയാകുമായിരുന്നു. അവതാരിപ്പിക്കുവാൻ നിയമസഭ എനിക്കു അനുവാദം നല്കിയിട്ടുള്ള ബില്ലും ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രിഅവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന ഈ ബില്ലും തമ്മിൽ കുറച്ചു വ്യത്യാസമുണ്ട്. ഞങ്ങൾ രണ്ടുപേരും ഇൻഡ്യാഗവൺമെന്റിന്റെ ബില്ല് പകർത്തി എഴുതിയിട്ടുള്ളതാണ്. ഞങ്ങൾ രണ്ടുപേരും ഒറിജിനാലിറ്റി ക്ലെയിം ചെയ്യുന്നില്ല. 1917-ൽ ഇംഗ്ലണ്ടിൽ തൊഴിലാളികൾക്കു ഇത്രതന്നെ ശക്തിയില്ലാതിരുന്ന കാലത്തു്, അവിടത്തെ വ്യവസായങ്ങൾ വളരെ അധികം വികസിച്ചിട്ടില്ലാതിരുന്ന കാലത്തു് ആണു് അവിടെ വേജസ് ബോർഡു തുടങ്ങിയതു്. അതു തുടങ്ങിയകാലത്തു അവിടത്തെ മുതലാളിമാരിൽ പലരും, ഇതുമാതിരി നിയമങ്ങൾവന്നാൽ എങ്ങിനെയാണു് വ്യവസായങ്ങൾ നടത്തുക, തൊഴിലുകൾ എങ്ങിനെയാണു് വർദ്ധിക്കുക, എന്നൊല്ലാമുള്ള ആക്ഷേപങ്ങൾ പറഞ്ഞിരുന്നു. അതുപോലെ ഈ നിയമം നടപ്പായാൽ ഈരാജ്യത്തെ വ്യവസായം പുരോഗമിക്കുകയില്ല, വ്യവസായത്തിനു വികാസമില്ലാതെ വന്നാൽ നാട്ടിൽ തൊഴിലില്ലാതെവരുമെ എന്നൊക്കെ ഇവിടത്തെ മുതലാളികൾ പറയുകയാണെങ്കിൽ അതു കേവലം അടിസ്ഥാനരഹിതമായ ആക്ഷേപമാണെന്നു ഇംഗ്ലണ്ടിലെ അനുഭവം വിളിച്ചു പറയുന്നു. ഇതേമാതിരി നിയമനിർമ്മാണം ഇംഗ്ലണ്ടിൽ ചെയ്യുകാലത്തു് ഉണ്ടായിരുന്ന സ്ഥിതിയും അതിനു ശേഷമുണ്ടായിട്ടുള്ള അഭിവൃദ്ധിയും തമ്മിൽ താരതമ്യപ്പെടുത്തി നോക്കുമ്പോൾ ആ ഭയം തീരെ അസ്ഥാനത്താണു്. ഈ ബില്ലിനു ചില മുതലാളിമാർ എതിരു് കൊണ്ടുവരുന്നുണ്ടെങ്കിൽ അതു വാസ്തവത്തിൽ തൊഴിലാളികളെ ഉപദ്രവിക്കണമെന്നുള്ളതുമാത്രമാണു്. അങ്ങിനെ സംശയിക്കുവാൻകൂടിയില്ല, വിശ്വസിക്കുവാൻ തന്നെ ധാരാളം വകയുണ്ടു് എന്നാണു് ഞാൻ പറയുന്നതു്. വ്യാവസായിക സമാധാനത്തിനുവേണ്ടി മാത്രമാണു് ഇംഗ്ലണ്ടിൽ ഈ നിയമം ഏർപ്പെടുത്തുകയും വേയിജ് ബോർഡുകൾ അവിടത്തെ പ്രധാനപ്പെട്ട തൊഴിലുകളിലും കാർഷികവൃത്തിയിൽ ഇപ്പോളും നടപ്പാക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ളതു് എന്ന നിങ്ങൾ പ്രത്യേകം മനസ്സിലാക്കണം. അവർ പറയുന്നതു് രാജ്യത്തിൽ വ്യാവസായിക സമാധാനം പാലിച്ചുകൊണ്ടുപോകുന്നതിനു ഇതു് ആവശ്യമായ ഒരു നിയമമാണെന്നാണു്. ഈ മാതിരിയുള്ള നിയമനനിർമ്മാണങ്ങൾ തൊഴിലാളികളുടെ സംഘടിതശക്തിയേയും അതിനെമാത്രം ആശ്രയിച്ചുകൊണ്ടുള്ള collective bargaining ശേഷിയേയും കെടുത്തുന്നതാണെന്നു ആക്ഷേപമുള്ള തൊഴിലാളിനേതാക്കന്മാർ ഇവിടെയുണ്ടു എന്നു സംഗതി വിസ്മരിക്കരുതു്. വേയിജ് ബോർഡു ഇംഗ്ലണ്ടിൽ ഏർപ്പെടുത്തിയ കാലത്തു അതു തൊഴിലാളികളുടെ ശക്തിയേയും പുരോഗതിയേയും നശിപ്പിക്കുന്ന ഒന്നാണു് എന്നു പലരും ആക്ഷേപം പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. വേയിജ് ബോർഡുകൾ വെച്ചുകൊണ്ടു് ഇന്നത്തെക്കാൾ കൂടുതൽ ഫലപ്രദമായ നിലയിൽ കായ്ങ്ങൾ ഒത്തു തീർപ്പിൽ വരുത്താൻ സാധിക്കുമെങ്കിൽ തൽക്കാലം ഒരു സമാധാനത്തിനു വകയുണ്ടു്. തൊഴിലാളികളുടെ കായ്ങ്ങൾക്കു വേണ്ടിയും അവർക്കു സുഖമായും സൌകര്യമായും ജീവിക്കുവാൻവേണ്ടിയും ഇതു പൂർണ്ണസഹായകമാകുന്നില്ലെന്നുള്ള ന്യായത്തിന്മേൽ ഇതിനുള്ള പരിശ്രമം നീണ്ടുപോകാനിടയായാൽ അതു തൊഴിലാളികൾക്കും മുതലാളികൾക്കും ഒരുപോലെ ദോഷകരമായിട്ടുള്ളതാണു്. തൊഴിലാളികളുടെ ആവശ്യത്തിനു മാത്രമാണു് ഈ ബില്ലെന്നു മുതലാളിമാർ ആരെങ്കിലുംതെറ്റിദ്ധരിച്ചു് ഇതിനെ എതിർക്കുകയാണെങ്കിൽ അതു് അവർക്കുതന്നെ കണ്ണുകോടാലിയായിതീരും. ഏതെങ്കിലും മുതലാളിയോ ജന്മിയൊ ഇതിനെ എതിർക്കുകയാണെങ്കിൽ അതു അവരവർ ഇരിക്കുന്ന കൊമ്പുകളെതന്നെ വെട്ടുകയാണു് ചെയ്യുന്നതെന്നു അവർ മനസ്സിലാക്കണം. വലിയ വിപ്ലവകാരികളായ നേതാക്കന്മാർ പറയുന്നതു് നിങ്ങൾ പിച്ചുകൊടുക്കുന്നതുപോലെ ചില്ലറ ആനുകൂല്യങ്ങൾ അനുവദിക്കുന്നതു ജനങ്ങളുടെ വിപ്ലവാസക്തിയെ കെടുത്തുന്നതിനു വേണ്ടിയാണെന്നാണു്. ഇവിടെ മറവുള്ളവരെപോലെ ജീവിക്കുവാനും ഒരു നേരത്തെ ആഹാരമെങ്കിലും കഴിക്കുവാനും അവകാശമുണ്ടു് എന്നുബോധ്യം ശരിയായി പിച്ചക്കാരനു വന്നുകഴിഞ്ഞാൽ നിങ്ങളുടെ താടിക്കു പിടിച്ചുകൊണ്ടു്, മുക്കിനു ഇടിച്ചുകൊണ്ടുതന്നെ ഞങ്ങളുടെ അവകാശം വകവെച്ചുതരിക എന്നു അവർ പറയും. പിച്ചക്കാരും പാവങ്ങളുമാണു് ഈ നാട്ടിൽ അധികമുള്ളതു്. അവർ സംഘടിച്ചു പ്രവർത്തിക്കുന്ന പക്ഷം ജീവിക്കാനുള്ള അവരുടെ അവകാശം അവർക്കു സ്ഥാപിക്കാൻ കഴിയും. പക്ഷെ നിങ്ങൾ ഇങ്ങനെ കുറേശ്ശയായി അവരുടെ ആവശ്യങ്ങൾ അനുവദിച്ചു അവരെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തുന്നതു് നിങ്ങളുടെതന്നെ രക്ഷക്കു നല്ലതാണു്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

എന്താണ് ഈ ബില്ലിലുള്ളത്? പഴയ ഇൻഡ്യാഗവമ്മെണ്ടുതന്നെ ഇങ്ങിനെ ഒരു ബിൽ കൊണ്ടുവരണമെങ്കിൽ ഇതിനകത്തു് മുതലാളിമാക്കു വിരളികൊള്ളാൻ വളരെ ഒന്നുമില്ല എന്ന തീർച്ചയാണു്. മുമ്പിലത്തെ മുതലാളിമാരുടെ ഒരു ഗവമ്മെണ്ടു തന്നെ കൊണ്ടുവന്ന ഒരു ബില്ലാണിതു്. അല്ലാതെ തൊഴിലാളികളുടെ ഗവമ്മെണ്ടായിരുന്നില്ല ഇതു കൊണ്ടുവന്നതു്. അതുകൊണ്ടു് ഇതു കാണുമ്പോൾ ആരും പരിഭ്രമിച്ചു പോകേണ്ട. മിസ്റ്റർ പനമ്പിള്ളി ഗോവിന്ദമേനോൻ മന്ത്രിയാകുന്നതിനു മുമ്പും അദ്ദേഹം ഒരു തൊഴിലാളി പ്രവർത്തകനായിരുന്നു. അതുകൊണ്ടു് അദ്ദേഹം കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള ഈ ബിൽ മുതലാളിമാരെ തോൽപിക്കുവാൻ വേണ്ടി കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള ഒരു ബില്ലാണു് എന്നു ആരും തെറ്റിധരിച്ചു പോകരുതു്. ഓരോ തൊഴിലിലും ഉള്ള വേലക്കാക്കു് കൂലി എന്താണു് നിശ്ചയിക്കേണ്ടതു് എന്നാലോചിക്കുവാനായിട്ടു അതാതു തൊഴിലിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഓരോ ബോർഡ് വെക്കണമെന്നാണു് പറയുന്നതു്. എന്നാൽ മിസ്റ്റർ ഗോവിന്ദമേനോൻ അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന ഈ ബില്ലിൽ കൂലി നിശ്ചയിക്കുന്നതിനുള്ള മാനദണ്ഡമെന്താണെന്നു പറഞ്ഞിട്ടില്ല. ഈ ബോർഡിൽ ഒരു മുതലാളിയുടെ പ്രതിനിധി, ഒരു തൊഴിലാളിയുടെ പ്രതിനിധി, ഗവമ്മെണ്ടു വെക്കുന്ന വേറെ ഒരാൾ ഇങ്ങിനെ മൂന്നു പേരുണ്ടായിരിക്കും. ഇന്നത്തെ നിലയിൽ ഗവമ്മെണ്ടു വെക്കുന്നആൾ നിങ്ങൾക്കു (മുതലാളിമാക്കു) ഗുണമുള്ള ആളുതന്നെയായിരിക്കും. അതു അപ്രകാരം നിയമിക്കപ്പെടുന്ന ആളുകളുടെ അവർ ശരിയായ പഠിപ്പും സംസ്കാരവും സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ ആണെന്നിരുന്നാൽ ക്രടിയും വീക്ഷണ ഗതിയിലുള്ള തരക്കേടാണു് അതിനു കാരണം. ഏറ്റവും വലിയ ന്യായാസനങ്ങളിൽ ഇരിക്കുന്ന ആളുകളിൽനിന്നു ഉണ്ടാകുന്ന വിധി ന്യായങ്ങൾപോലും മിക്കവാറും തൊഴിലാളികൾക്കു ദോഷകരമായിട്ടാണു് ഇന്നു വരുന്നതു്. അതു്അവർ മുതലാളികളെ സഹായിക്കുവാൻവേണ്ടി ചെയ്യുന്നതല്ല. അവരുടെ വിണക്ഷഗതിയിലുള്ള തരക്കേടുകൊണ്ടാണു് അങ്ങിനെ വരുന്നതു്. ഇന്നത്തെ അഡ്ജൂഡിക്കേഷനെസംബന്ധിച്ചും ഞങ്ങൾക്കുള്ള അഭിപ്രായം ഇതുതന്നെയാണു്. മുതലാളിത്ത വ്യവസ്ഥയിൽ അടിയുറച്ചിരിക്കുന്ന—ഉച്ചനീചത്വങ്ങളെ നിലനിർത്തുന്ന—ഇന്നത്തെ സാമൂഹ്യ വ്യവസ്ഥിതിയുടെ തരക്കേടാണു് അതിനുത്തരവാദം വഹിക്കുന്നതു്. അവർ ആ വ്യവസ്ഥിതിയിലുള്ള സമുദായഘടനയുടെ നിലനില്പിൽ ആത്മാർത്ഥമായിവിശ്വസിക്കുന്നവരായതുകൊണ്ടാണു് അങ്ങിനെ വന്നുചേരുന്നതു്. ഞങ്ങൾക്കു ബോണസ്സുതരുന്നുണ്ടു് എന്നു പറയുന്നതുവലിയ കാര്യമായിട്ടാണു് ചിലർ വിചാരിക്കുന്നതു് ഞങ്ങൾക്കു് ശരിയായി തരേണ്ടതാണു് ഈ തരുന്നതു എന്നു നിങ്ങൾക്കറിയാമോ? തീർച്ചയായിട്ടും ഈ ബോധമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ ഇന്നത്തെ ഈ അഡ്ജൂഡിക്കേഷനെല്ലാം ഇതിനെക്കാൾ എത്രയൊ ഉപരിന്യായമായിരിക്കും? പല പല പ്രധാന point കളും സമ്മതിക്കാതെയാണു് ഇന്നു അഡ്ജൂഡിക്കേറ്റേഴ്സ് തീർപ്പു കല്പിക്കുന്നതു്. അവക്കു അതു് പറഞ്ഞാൽ മനസ്സിലാകയില്ല. വളരെ തഴമ്പിച്ചു പാരമ്പര്യമാണു് അവരുടെ ഇടയിൽ നിലവിലുള്ളതു്. അതുകൊണ്ടു് ഞങ്ങളിപ്പോൾ പറഞ്ഞാൽ അവക്കു മനസ്സിലാകയില്ല. അതു് അവരുടെ തെറ്റല്ല. അവർ നല്ല ന്യായസ്ഥന്മാരാണു്. നിങ്ങളുടെയെല്ലാം നിയമങ്ങൾവെച്ചുകൊണ്ടു്, നിങ്ങളുടെ സാമുദായികസ്ഥിതി പാലിച്ചു കൊണ്ടുപോകാനുള്ള ഒരു വിധി പറയാൻ അവരോടു പറയുകയാണെങ്കിൽ നിഷ്പക്ഷമായ ഒരു വിധി പറയും. ഇന്നത്തെ നിലയിലുള്ള സാമുദായികതത്വങ്ങളെ പാലിച്ചുകൊണ്ടുപോകാനുള്ള ഒരു തീരുമാനം അവരോടാവശ്യപ്പെടുകയാണെങ്കിൽ നല്ല ഒരു തീരുമാനം വരും. പക്ഷെ അതല്ല നമ്മുടെ ആവശ്യം. ഈ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഉച്ച നീചത്വങ്ങളെല്ലാം നശിക്കണം. എന്റേയും നിങ്ങളുടേയും നമ്മളെല്ലാവരുടേയും നിലനില്പിനു വേണ്ടിയാണു് ഇത്തരം നിയമങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുന്നതെന്നു് നിങ്ങൾ ഒരിക്കലും മറന്നു പോകരുതു്. അതുകൊണ്ടു് ഈ ബിൽ മുതലാളികൾക്കും വ്യവസായികൾക്കും ദോഷകരമാണെന്നു് വിചാരിക്കുന്നതു് തെറ്റാണു്. ബോണസ്സിന്റെ കാര്യത്തിലും ഒരു wage board വെയ്ക്കാനാണു് ബില്ലിൽ പറയുന്നതു്. ഈ ബില്ലിൽ wage board-ന്റെ കാര്യം വന്നപ്പോൾ Government 'may appoint' എന്നാണു് പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു്. Government shall appoint എന്നായിരിക്കണം അതു്. ബോണസ്സു് തൊഴിലാളിക്കു കൊടുക്കേണ്ടതാണെന്നു ഈ ബില്ലിൽ വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുള്ളതാണു് എന്നതോന്നുന്ന ചിലർക്കു വലിയ ആക്ഷേപത്തിനുകരണമായിട്ടുള്ളതു്. മേട്ടർ കെമിക്കൽസിന്റെ ചെയർമാനായ സർ എൻ ഗോപാലസ്വാമിഅയ്യങ്കാർ അഡ്വക്കേറ്റായി വന്ന ഒരു തക്കത്തിൽ പ്പോലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ തീരുമാനം തൊഴിലാളികൾക്കു ബോണസ്സിൽ അവകാശമുണ്ടു്; ലാഭത്തിന്റെ ഒരോഹരി അവർക്കു ന്യായമായി ലഭിക്കേണ്ടതാണു എന്നായിരുന്നു. ഒരു മുതലാളി സ്ഥാപനത്തിന്റെ തലവനായ അദ്ദേഹം മിസ്റ്റർ തോമക്കുട്ടി പറഞ്ഞതുപോലെ ലാഭത്തിൽ ഓഹരി കൊടുക്കണമെങ്കിൽ നഷ്ടത്തിന്റെ ഓഹരിയും തൊഴിലാളി നൽകണമെന്നു പറഞ്ഞില്ല. ഞങ്ങളില്ലെങ്കിൽ നിങ്ങളൊക്കെ എന്തു ചെയ്യും എന്നു ചില മുതലാളിമാർ പറയാറുണ്ടു്. നിങ്ങളൊക്കെ ഒന്നു പോയി നോക്കു; നിങ്ങളൊക്കെ പോയാലും ഈ രാജ്യം നിലനില്ക്കും; എന്നാണതിനുള്ള സമാധാനം. എന്നോടു് ടാറാ കമ്പനിയിലെ ജനറൽ മാനേജരായിരുന്ന മിസ്റ്റർ ഷ്രോഫ് പറയുകയുണ്ടായി. ഞങ്ങൾ എത്ര ആയിരം നാഴിക അകലെ നിന്നാണു് ഇവിടെ വന്നിട്ടുള്ളതെന്നറിയാമോ? ഞങ്ങൾ കൊച്ചിയിലെ പാവപ്പെട്ട ആളുകളുടെ, പട്ടിണിക്കാരായ ആളുകളുടെ വയറ്റിലേക്കു വല്ലതും ഇട്ടു കൊടുക്കുവാൻ വേണ്ടി ഇവിടെ വന്നു ഒരു മില്ലു തുടങ്ങി രണ്ടായിരത്തോളം ആളുകൾക്കു് ജോലിയുണ്ടാക്കിക്കൊടുന്നു എന്നു. എന്നാൽ യാഥാർത്ഥ്യം എന്താണു്. ഇവിടെ വ്യവസായത്തിനു സൌകര്യമുണ്ടെന്നു അവർ കണ്ടു. മിസ്റ്റർ ഷ്രോഫും ടാറായും അളകപ്പനും, ഇവിടെ രൂപക്കു നാലു അഞ്ചു തൊഴിലാളിയെ കിട്ടുമെന്നു് കണ്ടാണു് ഇവിടെ വന്നതു്. തൊഴിലാളിയെ ചവുട്ടി മെതിക്കാൻ ഇവിടെ സൌകര്യമാണെന്നും ഗവണ്മെണ്ടിന്റെ സഹായം ഉണ്ടാകുമെന്നും അവർ കണ്ടു. അളകപ്പാ ചെട്ടിയാരെപ്പോലെയുള്ള മുതലാളിമാക്കുവേണ്ടി ഗവണ്മെണ്ടു എന്തുവേണമെങ്കിലും ചെയ്യുമെന്നും നിയമംപോലും അവരെ ബാധിക്കയില്ലെന്നും ഉള്ളതാണു പരമാർത്ഥം. നിയമം പാലിക്കേണ്ട ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ അവരുടെ താളത്തിനു തുള്ളിക്കൊള്ളുമെന്നു അവർ കണ്ടു. ഫാക്ടറി-ൽ അളകപ്പ ടെക്സ്റ്റൈൽസിൽ തൊഴിലാളികളെ തല്ലി, പോലീസുകാരെക്കൊണ്ടു് ഹേമദണ്ഡം ചെയ്യിച്ചു. അവിടത്തെ മുതലാളി അവരുടെ ശമ്പളത്തിൽ വലിയ ഒരു തുക നിയമവിരുദ്ധമായി പിഴയായി പിടിച്ചു. ആരു് നോക്കി അതെല്ലാം? തൊഴിലാളികൾ തല്ലുകൊണ്ടു് സഹിക്കാതായപ്പോൾ ഫാക്ടറി മാനേജ്മെണ്ടിന്റെ പേരിൽ ഗവണ്മെണ്ടിലേക്കു ഒരു ഹർജി അയച്ചു. അതന്വേഷിക്കാൻ വന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥൻ മാനേജരുടെ അടുത്തുപോയിരുന്നു. മാനേജർ പറഞ്ഞു അതെല്ലാം മുഴുവൻ കളവാണു് എന്നു്. ഈ തൊഴിലാളി പറയുന്നതു് വെറും കളവാണു്; എല്ലാവർ രൂപക്കാരൻ പറയുന്നതൊ ശരി? വെറും എട്ടണ ശമ്പളക്കാരൻ പറയുന്നതൊ ശരി? അതിനാൽ ഉദ്യോഗസ്ഥൻ റിപ്പോർട്ടചെയ്ത ഇതിൽ പറയുന്ന ആക്ഷേപങ്ങളെല്ലാം അടിസ്ഥാനരഹിതങ്ങളാണെന്നു്. ഞാൻ ഇതെല്ലാം ഇവിടെ പറയുന്നതു് ഗവണ്മെണ്ടു അവരുടെ റിക്കാട്ടെടുത്തു നോക്കാനാണു്. തൊഴിലാളികൾ പിന്നീടും ഒരു ഹർജി അയച്ചു. അതു് അന്നത്തെ മുകുന്ദപുരം മജിസ്ട്രേട്ടിനാണയച്ചതു്. അദ്ദേഹം മുന്നറിയിപ്പു ഒന്നും കൊടുക്കാതെ ആരോടും ഒന്നും പറയാതെ ഒരു പോലീസുകാരനേ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

യും വിളിച്ചുകൊണ്ടു പെട്ടെന്നു് മില്ലിൽ കയറിചെന്നു. മാനേജരെ വിളിച്ചു. ആ മജിസ്ട്രേട്ട് അല്പം തന്റേടമുള്ള ഒരു മജിസ്ട്രേട്ടായിരുന്നു. അദ്ദേഹം മാനേജരെ വിളിച്ചു് മില്ലിന്നകത്തെല്ലാം പോയി നോക്കിക്കണ്ടു. ഒരു തൊഴിലാളിയുടെമേൽ അടികൊണ്ടപാട അപ്പം പോലെ തിണർത്തു കിടക്കുന്നു. മാനേജരുടെ മുമ്പിൽവെച്ചുതന്നെ ആ തൊഴിലാളിയുടെ സ്റ്റേയിറ്റുമെണ്ടു് എടുത്തു. അതിൽ ആ മാനേജരെക്കൊണ്ടും ഒപ്പിടുവിച്ചു. അതിന്നുശേഷം ആ ഫീസ്സിൽ വന്നു് റ(ക്കാട്ട് ഒക്കെ എടുക്കാൻ പറഞ്ഞു. സാധാരണ ഇങ്ങിനെ റിക്കാട്ടെടുക്കാൻ പറഞ്ഞാൽ, എന്തിനാണു്, ഞാൻ പറഞ്ഞാൽ വിശ്വാസമില്ലെ എന്നു് ചോദിച്ചാൽ വിശ്വാസമില്ല എന്നു് അവിടെ ചെല്ലുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ ആരും നിർബ്ബന്ധിക്കാറില്ല. എങ്ങിനെയാണു് വലിയ ആളുകൾ പറഞ്ഞാൽ, വിശ്വാസമില്ലെ, എന്നൊക്കെ ചോദിച്ചാൽ വിശ്വാസമില്ല എന്നു പറയുക ? അതു് പല ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാക്കും വലിയ ആളുകൾക്കും ഉണ്ടാകാവുള്ള ഒരു ദൌർബ്ബല്യമാണു്. എന്നാൽ ആ മജിസ്ട്രേട്ട് ആ തരക്കാരനായിരുന്നില്ല. അല്ല, ഞാനിതൊക്കെ നോക്കാനാണു് വന്നതെന്നദ്ദേഹം പറഞ്ഞു. റിക്കാട്ട് നോക്കിയതിൽ അഞ്ചൂറ രൂപയാണു് ആ മാസത്തിൽ തൊഴിലാളികളിൽനിന്നു് ഫൈൻ വാങ്ങിയിരുന്നതു്! പതിനൊന്നു രൂപ ശമ്പളക്കാരിൽനിന്നു് എട്ടും മണ്ടും രൂപയാണു് പിഴ വസൂലാക്കിയിരുന്നതു്. രൂപക്കു അരയണ അല്ലാതെ പിഴ ഇടാൻ പാടില്ല എന്നു് നിയമമുണ്ടു്. കുറെ രൂപ ഗവമ്മെണ്ടിലേക്കു സംഭാവന ചെയ്യുയൊ മറെറാ ചെയ്താൽ ഇരുപത്തഞ്ചൊ മുപ്പതൊ ലക്ഷം രൂപയുടെ ആദായനികുതിയിൽനിന്നു ഒഴിവാക്കുന്ന ഒരു ഗവമ്മെണ്ടുണ്ടെങ്കിൽ അവക്കു് എന്തും ചെയ്യാം. നിങ്ങളും കേട്ടിരിക്കും, Feed the Children Fund-ലേക്കു ഒരു ലക്ഷം രൂപ കൊടുത്ത അളകപ്പച്ചെട്ടിയാക്കു നമ്മുടെ ഗവമ്മെണ്ടു് അധികാദായനികുതി ഒഴിവാക്കിക്കൊടുത്തുവെന്നു്.

Mr. Shabdai S. Koder *(Nominated):* Sir, the Hon'ble Member has made a statement that Alagappa Chettiar was exempted from paying excess profits tax. I would like to know whether that statement is correct.

Mr. President : The Hon'ble Member is making a statement.

Mr. Shabdai S. Koder *(Nominated):* I would ask the Government whether that statement is correct.

Mr. M. Sivarama Menon *(Advocate-General):* He was exempted for a period. I do not know the time-limit within which that exemption was in force.

Mr. P. K. Dewer *(Nominated):* I think the Hon'ble Member will not question any of my statements further.

അങ്ങിനെയുള്ള അളകപ്പച്ചെട്ടിയാരുടെ മില്ലിലെ അക്രമത്തെപ്പററി ആർ എന്തു റിപ്പോട്ട് ചെയ്താലെന്താണു് ഗവമ്മെണ്ടുണ്ടൊ നടപടി എടുക്കുന്നു? ഞാൻ ഈ പഴയ കഥയൊക്കെ പറയുന്നതു് എന്തു നിയമമുണ്ടായാലും മുതലാളിമാക്കു ഭയപ്പെടാനിടയില്ലാത്ത വണ്ണം അത്രമാത്രം മുതലാളിമാരുടെതാണു് ഗവമ്മെണ്ടു എന്നു പറയാനാണു്.

എതായാലും ഞാൻ പറയുന്നതു് ഇങ്ങിനെയുള്ള ഒരു ബില്ലു് നടപ്പാക്കുന്നപക്ഷം, തീച്ചയായും നമ്മുടെ ഇടയിൽ ഒരു വ്യാവസായികസമാധാനം സ്ഥാപിക്കാൻ കഴിയും എന്നാണു്. ഈ കൊച്ചിയിൽ അടുത്ത കാലത്തായി വളരെ അധികം അസമാധാനം ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടു്. ഇതിനൊക്കെ അടിസ്ഥാനമായ കാര്യം എന്താണെന്നാലോചിക്കുന്നുണ്ടൊ? കൂലികൂടുതൽ വേണമെന്നുള്ളതാണു്. ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചു ആ തക്കം മാറിയാൽ നമ്മുടെ നാട്ടിൽ അസ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മാധാനം ഉണ്ടാകാതെ കഴിക്കാം. വ്യവസായിക സമാധാനം ഉണ്ടാക്കുവാൻ ഈ ബിൽ ഏറ്റവും ഉപകാരപ്രദമായിട്ടുള്ളതാണെന്നാണ് എന്റെ ഉത്തമവിശ്വാസം. ഇതിനെസംബന്ധിക്കുന്നതായ എന്റെ ബില്ലിൽ ഞാൻ ചില സംഗതികൾ പ്രത്യേകം കാണിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്റെ ബില്ലിൽ പദങ്ങളുടെ അർത്ഥം കൊടുത്തിട്ടുള്ള കൂട്ടത്തിൽ "state minimum wages" എന്നതിനു് അർത്ഥം കൊടുത്തിട്ടുള്ളതു് ഇപ്രകാരമാണു്.

"State minimum wage means the wage which will safeguard the normal needs of the average employee regarded as a human being living in a civilised community". ഇതുകൊണ്ടു് ഉദ്ദേശിക്കുന്നതു് നമ്മുടെ രാജ്യത്തെ സ്ഥിതികൾ അനുസരിച്ചു് ഒരു മനുഷ്യനു് പൊതുവെ ഈ രാജ്യത്തു് ജീവിക്കുവാൻ ഏറ്റവും കുറഞ്ഞകൂലി എത്ര വേണമെന്നു് നിശ്ചയിക്കുന്ന ഈ മാനദണ്ഡം ആസ്പദമാക്കി വേണമെന്നാണു്. മിനിമം wages എന്താണെന്നു് ഗവൺമെണ്ടിന്റെ ഈ ബില്ലിൽ ഇല്ല. എന്റെ ബില്ലിൽ അതു വ്യക്തമായി പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. ഒരാൾക്കു മൂന്നു കുട്ടികളും ഒരു ഭാര്യയും എന്ന കണക്കിൽ ചുരുങ്ങിയതു് അഞ്ചുപേരുള്ള ഒരു കുടുംബമായാൽ ആ കുടുംബത്തിനു് പട്ടിണികിടക്കാതെ അവരുടെ സാമൂഹ്യനില അനുസരിച്ചു് ജീവിക്കുവാൻ ഏറ്റവും കുറഞ്ഞതു് എത്രവേണം അതാണു് മിനിമം വേജസ്സു് ആയി തീരുമാനിക്കേണ്ടതു്. ഒരാൾ എതു് തൊഴിൽ ചെയ്യുന്നുവെങ്കിൽ അതിനനുസരിച്ചു് രീതിയിൽ പട്ടിണി കിടക്കാതെ ജീവിക്കുവാൻ അത്രമാത്രം കൂലി കിട്ടണമെന്നുള്ളതാണു് യഥാർത്ഥമായ minimum wages എന്നു് ഞാൻ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു്. മിനിമം കൂലി നിശ്ചയിക്കുന്നതിനു ഗവൺമെണ്ടു് ഒരു Advisory Committee യെ വെയ്ക്കുമ്പോൾ ആ Advisory Committee ഏതൊരു മാനദണ്ഡം വെച്ചുകൊണ്ടാണു് ആലോചിക്കേണ്ടതു്? കൊപ്ര ആട്ടുന്ന മില്ലിലെ ഒരു തൊഴിലാളിയെന്നു വിചാരിക്കുക; അയാളുടെ സാമൂഹ്യനില നമുക്കറിയാം. അയാളുടെ സാമൂഹ്യനിലയിൽ അയാൾക്കു് ആവശ്യമായിട്ടുള്ള കുടുംബാംഗങ്ങൾ, അതായതു് ഭാര്യാമക്കൾ അടങ്ങിയ അഞ്ചുപേർക്കു് ജീവിക്കുവാനുള്ള ഒരു living wages എന്തായിരിക്കണമെന്നാണു് തീർച്ചയാക്കേണ്ടതു്. അതായതു് അയാളുടെ സാമൂഹ്യസ്ഥിതി അനുസരിച്ചു ആ നിലയിൽ പട്ടിണി കിടക്കാതെ ജീവിക്കുവാനും, അയാളുടെ കുട്ടികൾക്കു ആവശ്യമായ വിദ്യാഭ്യാസം, വൈദ്യസഹായം, ഉടുതുണികൾ, മറ്റു സാമൂഹ്യകടപ്പാടുകൾ നിർവ്വഹിക്കുവാനുള്ള ചിലവു്, ഇത്യാദികൾക്കു അത്യാവശ്യമായ ഒരു കൂലിത്തോതു് തൊഴിലാളികൾക്കു് ഉണ്ടായിരിക്കുവാൻ ഉള്ള ഒരു വ്യവസ്ഥ വളരെ ആവശ്യമായിട്ടുള്ളതാണു്. അങ്ങിനെ നോക്കുമ്പോൾ അങ്ങിനെ ഒരു വിവരണമൊ വ്യവസ്ഥയൊ ഇല്ലാത്ത ഈ ബിൽ തൊഴിലാളിയുടെ ഭാഗത്തു നിന്നു് എതുക്കേണ്ട ഒരു ബില്ലാണു്. കൂലി നിശ്ചയിക്കാൻ വേണ്ടി കൊല്ലം സമയം ബില്ലിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ളതു് തൊഴിലാളിഭാഗത്തു നിന്നു ശക്തിയായി എതുക്കേണ്ട ഒരു വ്യവസ്ഥയാണു്. നമ്മുടെ നാട്ടിൽ കുഴപ്പങ്ങൾ കൂടാതെ കഴിക്കണം. ഞങ്ങളെ നിങ്ങൾ വെറുതെ പഴി പറയരുതു്. അതുകൊണ്ടു് തൊഴിലാളിയും മുതലാളിയും സംയുക്തമായി യോജിച്ചു് ആലോചിച്ചു് തൊഴിലാളിയുടെ കൂലി നിശ്ചയിക്കണം. ഓരോ തൊഴിലാളിക്കും, എണ്ണക്കമ്പനിതൊഴിലാളിക്കു് എത്തു് കൂലിവെയ്ക്കണം, ടാറാക്കമ്പനിയിൽ സോപ്പുണ്ടാക്കുന്ന തൊഴിലാളിക്കു് എത്തുകൂലിവെയ്ക്കണം എന്നൊക്കെ ഒരുമിച്ചിരുന്നു് ആലോചിച്ചു് ഒരു തീരുമാനത്തിൽ എത്താമെന്നുള്ള ഒരാഹ്വാനമാണു് ഈ ബിൽ നമുക്കു തരുന്നതു്. സാവധാനത്തിൽ ഉദ്വേഗങ്ങളൊന്നും കൂടാതെ ചിന്തിക്കണമെന്നാണു് എനിക്കു പറയാനുള്ളതു്. ഈ ബില്ലു് ഇന്ത്യാഗവൺമെണ്ടു് സർക്കുലേറ്റു ചെയ്യുന്നതുപോലെ സർക്കുലേറ്റു ചെയ്യാൻ ഇവിടെ ആവശ്യപ്പെടുകയില്ലെന്നു് ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു. സർക്കുലേറ്റു ചെയ്യാൻ ഒരുകാലം ആവശ്യപ്പെടുന്ന സംഗതി അതു് നീട്ടിക്കൊണ്ടുപോകാൻ വേണ്ടിട്ടാണു്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഇതു് നീട്ടിക്കൊണ്ടുപോയാൽ പല അപകടങ്ങളുമുണ്ടു്. ഈ ബില്ലു് നിയമമായിവന്നാൽ രണ്ടു കൊല്ലത്തെ ഇടവേണം വെയിജസ് ക്ലിപ്പുപ്പെടുത്തുവാൻ.

ബില്ലു് സക്സലോറു് ചെയ്യുന്നതു് സമയത്തിനു വേണ്ടിയാണെങ്കിൽ ബില്ലു പാസ്സായാലും പ്രയോഗത്തിൽ വരുന്നതിനു രണ്ടു കൊല്ലം ആണു് ഇതിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു്. ഇക്കിയെസംബന്ധിച്ചുള്ള തൊഴിലാളികളുടെ കാര്യമാണെങ്കിൽ മൂന്നു കൊല്ലവും പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്.

The House rose for lunch at 1-30 p.m. and re-assembled at 2-30 p.m. with Mr. P. Sankara Menon, Panel Chairman, in the Chair.

Mr. Parambi Lonappen *(Irinjalakkuda):* Sir, I congratulate the Government for having introduced this Bill and I also welcome it personally and on behalf of the Nationalist Party. I also congratulate the Government in having nominated a representative of the industrial concerns and also a representative of Labour for consideration of this Bill. I thought that it would be necessary for me to make a long speech on this Bill, on the various sections of this Bill. But from the speech of the Hon'ble Minister for Labour, from the elucidatory statements made by him and from the assurance given by him, that this Bill will not be rushed through and will be referred to a Select Committee. I don't think that it is necessary for me or any Member of this House to waste much time of this House. This Bill is intended, so far as I see, by the Hon'ble Minister for Labour, to end once for all the struggle that exists between the capitalists, the factory-owners and the labourers in the State. Every sensible citizen of this State must co-operate with the Government in that attempt. I am not an industrialist, Sir, I am not a Zamindar, or a landlord, I am a labourer like every other labourer.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Vadakkacheri):* Doubtful.

Mr. Parambi Lonappen *(Irinjalakkuda):* You need not doubt. I don't think there are many in this State of Cochin who will not appreciate the attempts on the part of the Labour to improve their lot and conditions. I know that our present Labour Minister has been rightly a champion of the labour cause in the State for so many years and his speech has been one of conciliation, a method by which the defiant attitude of the two parties concerned in the struggle may be ended, but I am surprised to find from the speech of a Member of this House, the arrogance, the arrogant attitude adopted by him in giving expression to his views about this Bill.

Mr. P. K. Dewer *(Nominated):* That is because of the defect in the outlook.

Mr. Parambi Lonappen *(Irinjalakkuda):* That is not because of the defect of the outlook but because of the fact that the Member wanted to use it as a piece of propaganda to incite labour.

Mr. P. K. Dewer *(Nominated):* They need it very little.

Mr. Parambi Lonappen *(Irinjalakkuda):* His speech was not meant for this Council but was one fit for a propaganda meeting. I do not want to say much further on that. But for that arrogant attitude which is continued by the so-called representative of labour in this House who has been nominated by the Government to represent labour, I am sure.....

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Vadakkancheri):* What is the emphasis please?

Mr. Parambi Lonappen *(Irinjalakkuda):* .....lot of struggle going on in the country would not have been allowed to continue. Well, Sir, such speeches ought to be more reasonable, they should curtail exaggerations, they should not attempt to create a defiant attitude....

Mr. P. K. Dewer *(Nominated):* What is the defiance? Will you please explain?

Mr. Parambi Lonappen *(Irinjalakkuda):* Don't interrupt me. I did'nt interrupt you. Your speech was not at all conciliatory. Hence it was necessary for me to make reference to it. But for the speech of the Hon'ble Member, I would not have stood up to say so many words about this Bill which is intended to be a very conciliatory measure and is intended to serve a very noble purpose. I don't think since the Hon'ble Minister has assured us that the Bill will be referred to a Select Committee that it is necessary for me to say anything more on this Bill at present.

മിസ്റ്റർ കെ. കൊച്ചുകുട്ടൻ: സർ, ഞാൻ ഈ ബില്ലിനെ അനുകൂലിക്കുന്നു. ഈ രാജ്യത്തിലെ പല തൊഴിലാളികൾക്കും, വർഗ്ഗബോധത്തോടുകൂടി സംഘടിച്ചിട്ടുള്ള പല വിഭാഗക്കാരായ തൊഴിലാളികൾക്കും പരിരക്ഷ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള പല നിയമങ്ങളും ഈ നിയമസഭയിൽ അവതരിപ്പിച്ചു പാസ്സാക്കിയിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ ഇതുവരേയും, എല്ലാനിലയിലും ഏറ്റവും പിന്നോക്കം നില്ക്കുന്ന ഇവിടത്തെ കാർഷികതൊഴിലാളികൾക്ക് പരിരക്ഷ ചെയ്യുന്നതിനു് ഇവിടെ യാതൊരു നിയമവും അവതരിപ്പിച്ചിട്ടില്ല. ഈ ബില്ലിൽ ഈ രാജ്യത്തിലെ കാർഷികതൊഴിലാളികൾക്ക് പരിരക്ഷചെയ്യുന്നതിനു് വേണ്ടതായ ചില വ്യവസ്ഥകളുടെ ലാഞ്ഛനയുള്ളതുകൊണ്ടുമാത്രമാണു് ഞാൻ ഈ ബില്ലിനെ സ്വാഗതം ചെയ്യുന്നതു്. ഇന്നു് കൊച്ചിരാജ്യത്തിൽ എവിടെയും കാണാം തൊഴിലാളികൾ സംഘടിച്ചുനിന്നുകൊണ്ടു് മുതലാളിമാരുടേയും, ജന്മിമാരുടേയും, പീഡനത്തിൽനിന്നു് രക്ഷനേടുന്നതിനുവേണ്ടി ന്യായമായവാദം നടത്തുന്നതും, വേണ്ടിവന്നാൽ സ്ട്രൈക്ക് ചെയ്യുന്നതുമെല്ലാം. എന്നാൽ ഇവിടത്തെ കാർഷികതൊഴിലാളികൾക്ക് ജീവിക്കുവാൻപോലുമുള്ള കൂലി കിട്ടാതെ അവർ നരകയാതന അനുദിനം അനുഭവിച്ചുവരുന്ന ആളുകളാണു്. അവക്കു് പരിരക്ഷ ചെയ്യുന്നതിനു് ഇതുവരെ ആരും മുന്നോട്ടു വന്നിട്ടില്ല. സംഘടനയില്ലായ്മയും, അജ്ഞതയും മൂലം അവരുടെ ആവശ്യങ്ങൾ നിവ്വഹിക്കുവാൻ വേണ്ടതായ കരുത്തും, തൻേറടവും അവക്കുണ്ടായിട്ടില്ലെന്നുള്ളതു് തുറന്നു പറയുവാൻ എനിക്കു യാതൊരു ലജ്ജയും തോന്നുന്നില്ല. വാസ്തവത്തിൽ ഇവിടത്തെ ഗവൺമെണ്ടു് മുന്നോട്ടു വരേണ്ടിയിരുന്നതു്, വളരെ അത്യാവശ്യമായി ചെയ്യേണ്ടിയിരുന്നതു്, ഇവിടത്തെ പാവപ്പെട്ട കാർഷികതൊഴിലാളികൾക്കു് വേണ്ടതായ പരിരക്ഷ ചെയ്യുന്നതിനായിരുന്നു. അവർ ഇവിടെ ഒരു സ്ട്രൈക്ക് ഉണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള നിലയിലെത്തിട്ടില്ലെങ്കിൽ, ആ ഒരു കായ്യംകൊണ്ടുമാത്രം അവക്കു് പരിരക്ഷ ചെയ്യുവാൻ സാധിക്കുകയില്ലായെന്നുണ്ടെങ്കിൽ, അതു് ഗവൺമെണ്ടു ചെയ്യുന്ന ഏറ്റവും വലിയ, പരിതാപകരമായ കൃത്യവിലോപമായിരിക്കുമെന്നേ അതിനെപ്പറ്റി എനിക്കു പറയുവാനുള്ളൂ. കാർഷികതൊഴിലാളികൾക്കു് കിട്ടുന്ന കൂലി എത്രമാത്രം തുച്ഛമായിട്ടുള്ളതാണു്. അവക്കു് ജീവിക്കുവാനുള്ള കൂലി കിട്ടുന്നുണ്ടോ? ഞാൻ പല ഉദാഹരണങ്ങൾകൊണ്ടും അതു് വെളിവാക്കാം. യുദ്ധകാലത്തു് ഇവിടത്തെ തൊഴിലാളികൾക്കു് നല്ല കൂലി കിട്ടിയിരുന്നുവെന്നുള്ളതു് പരക്കെ എല്ലാവർക്കും ബോദ്ധ്യമുണ്ടായിരുന്നുവെങ്കിലും, ഇവിടത്തെ കാർഷികതൊഴിലാളികൾ മറ്റുള്ളവരുടെ നിഷ്ഠുരമായ പീഡനത്തിനു് വിധേയരായിരുന്നു. തുശ്ചവേതനത്തിനു് പടിഞ്ഞാറുഭാഗത്തുള്ള കാർഷികതൊഴിലാളികൾക്കു്, യുദ്ധകാലത്തുപോലും നാഴി നെല്ലിനുവേണ്ടി പണിയെടുക്കേണ്ടി വന്നിട്ടുണ്ടു് എന്നുള്ളതു് ഈ സഭയെ അറിയിക്കുമ്പോൾ അവർ അനുഭവിക്കേണ്ടിവന്നിട്ടുള്ള ദുരിതത്തെക്കുറിച്ചു് ആലോചിച്ചാൽ അറിയാവു്

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ന്നതാണ്. യുദ്ധകാലത്ത്, മറ്റു തൊഴിലാളികൾക്ക് നല്ല കൂലി കിട്ടിയിരുന്നപ്പോൾപോലും, ജന്മിമാരും, മുതലാളിമാരും കാർഷികതൊഴിലാളികളെ വളരെ ഞെരുക്കിയിരുന്നുവെന്നുള്ളതു് അറിയുമ്പോൾ, കുറെ കാലതാമസംകൊണ്ടെ അവക്ക് പരിരക്ഷ ചെയ്യുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ളു എന്നുള്ള ബില്ലിലെ വ്യവസ്ഥ എത്രമാത്രം ആശാസ്യമായിരിക്കുമെന്നുള്ളതാണ് ആലോചിക്കേണ്ടതു്. മറ്റാരെക്കാളും മുമ്പ് പരിരക്ഷ ചെയ്യേണ്ടതു് അവക്കാണ്. വെറും ഒ നാഴി നെല്ലുമാത്രം കൂലി കൊടുത്തിരുന്ന മുതലാളിമാരോടും, ജന്മിമാരോടും എതുക്കുന്നതിനുള്ള കഴിവു് അവക്കുണ്ടായിരുന്നുവെങ്കിൽ തീർച്ചയായിട്ടും ഈ ഗവണ്മെണ്ടുതന്നെ അവരുടെ കാര്യത്തിൽ പരിശ്രമിക്കുമായിരുന്നു. കാട്ടർ, കാരാഞ്ചിറ, കോടന്നൂർ മുതലായ പ്രദേശങ്ങളിൽ ഇതുപോലെയുള്ള സാധുക്കൾ ധാരാളമുണ്ട്. ആവക സ്ഥലങ്ങളിലുള്ള ജന്മിമാരെല്ലാം ഈ കാർഷികതൊഴിലാളികളെ കണ്ടമാനം ചൂഷണംചെയ്യുന്നവരാണ്. അവക്ക് ജീവിക്കുവാനുള്ള കൂലി കിട്ടുന്നില്ലെന്നുതന്നെയല്ല; കിടക്കുവാനുള്ള സ്ഥലവുംകൂടിയില്ലാതെ അലഞ്ഞുതിരിഞ്ഞു നടക്കേണ്ടതായ ഒരു നിലയാണ് ഇന്നുള്ളതു്. ഇത്രയെല്ലാം പറഞ്ഞതു് വയലുകളിൽ പണിയെടുക്കുന്ന തൊഴിലാളികളുടെ കാര്യമാണ്.

ഇനി മറ്റു ചില തൊഴിലാളികളുടെ കാര്യവുംകൂടി ഞാൻ ഈ സഭയുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ പെടുത്താം. ഈ രാജ്യത്തിലെ തെങ്ങുകയറുന്ന തൊഴിലാളികൾ ഇതിനേക്കാൾ ദുരിതം അനുഭവിക്കുന്നവരാണ്. ടാറ്റായിലെ തൊഴിലാളികൾക്ക് ചില അവസരങ്ങളിൽ അപല്ഭരമായ തൊഴിൽ എടുക്കേണ്ടതായിട്ട് വരുന്നുണ്ടെന്നു് എല്ലാവരും സമ്മതിക്കുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ തെങ്ങുകയറ്റതൊഴിലാളികളുടെ ദുരിതങ്ങൾ ഇതിനേക്കാൾ വളരെ, വളരെ ഉപരിയാണ്. ചുരുക്കിപ്പറഞ്ഞാൽ കാലു തെറ്റിയാൽ തല കാണാത്ത ഒരു തൊഴിലാണിതു്. ഇത്രയും ദുരിതം അനുഭവിക്കുന്ന തൊഴിലാളികൾക്ക് നല്ല കൂലി കൊടുക്കുവാനുള്ള നിയമം ഇവിടെയില്ല. ചില സ്ഥലങ്ങളിൽ ഫ ൦ ൦ തെങ്ങുകൾ കയറുന്നതിന്നു് ഫ൨ണ. യാണ് കൊടുക്കുന്നതു്. ഇത്രയും ഭയങ്കരമായിട്ടുള്ള സ്ഥിതിയിൽ, അവക്ക് ജീവിക്കുവാനുംകൂടി കഴിവില്ലാത്ത പരിതാപകരമായ നിലയെപ്പറ്റി പരിചിന്തനംചെയ്യുന്നതിന്നു്, ഈ നിയമസഭയിലെ മെമ്പർമാരേയും, ഗവണ്മെണ്ടിനേയും ഉൽബോധിപ്പിക്കുന്നതിന്നുവേണ്ടിയാണ് ഇതെല്ലാം പറയുന്നതു്. കാർഷികതൊഴിലാളികളെ സംരക്ഷിക്കുവാൻ ഗവണ്മെണ്ട് ഒന്നും ചെയ്യാതിരിക്കുന്നതു് അവർ സ്വൈക്ക ചെയ്യാത്തതുകൊണ്ടാണെങ്കിൽ, അവർ പല സ്ഥലങ്ങളിലും സംഘടിച്ചുവരുന്നുണ്ടു്; വേണമെങ്കിൽ അവർ സംഘടിച്ചുനിന്നുകൊണ്ട് സ്വൈക്കചെയ്യുവാനും സന്നദ്ധരാണ്. സ്വൈക്ക് ചെയ്താൽമാത്രമേ ഗവണ്മെണ്ട് അവരുടെ കാര്യത്തിന്നു് വേണ്ടതു ചെയ്യുകയുള്ളുവെന്നുണ്ടെങ്കിൽ അതിന്നും തയ്യാറാകുവാൻ ഞങ്ങൾക്കു് സാധിക്കും. വേണ്ടിവന്നാൽ ഇരുപതോ, മുപ്പതോ ദിവസം അവക്ക് പണിയില്ലാതെ വന്നാലും വലിയ ബുദ്ധിമുട്ടൊന്നും നേരിടുവാനില്ല. കാർഷികതൊഴിലാളികൾ ഒരു പണിമുടക്കു നടത്തുന്നതായാൽ, ഈ നാട്ടിലെ ജനങ്ങൾ ഭക്ഷണക്ഷാമംകൊണ്ടു് കൊടുമ്പിരിക്കൊള്ളുമ്പോൾ, ഈ നാട്ടിനേയും ജനങ്ങളേയും വളരെ വിഷമകരമായ ഒരു കാലഘട്ടത്തിൽ തള്ളിയിടുന്നതാണ്. അതുകൊണ്ടു് ഈ രാജ്യത്തിലെ ജനങ്ങളെ തീറ്റിപ്പോറ്റുന്നതായ കാർഷികതൊഴിലാളികളെ രക്ഷിക്കേണ്ടതായ എല്ലാ നടപടികളും അടിയന്തിരമായി എടുക്കണമെന്നു് ഞാൻ ഗവണ്മെണ്ടിനെ ഉൽബോധിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ഒരു കാര്യം സമ്മതിക്കാം; മറ്റു തൊഴിലാളികൾക്കു് കൂലിക്കു വേണ്ടതായ പരിരക്ഷകൾ ചെയ്യുന്നതുപോലെ കാർഷികതൊഴിലാളികളുടെ കാര്യത്തിൽ അത്ര എളുപ്പമല്ല എന്നു വസ്തുത. ഇതു സുസാദ്ധ്യമല്ല; പക്ഷെ അതുകൊണ്ടു് അസാദ്ധ്യമാകുന്നതെങ്ങിനെ. അസാദ്ധ്യമായിട്ടു് ഒന്നുമില്ല. ഗവണ്മെണ്ടിന്നു് കാർഷികതൊഴിലാളികളെ സംരക്ഷിക്കണമെന്നുള്ള ആത്മാർത്ഥതയുണ്ടെങ്കിൽ അതിൽ തടസ്ഥമായിട്ടു് ഒരു കാര്യവുമില്ല. തൊഴിലാളികളുടെ ആവശ്യങ്ങൾ നിവ്വഹിക്കുവാൻ ഗവണ്മെണ്ടു് മനോഭാവം വന്നിട്ടുള്ള ഈ അവസരത്തിൽ എല്ലാ തൊഴിലാളികളുടേയും അവശതകളെ പരിഹരിക്കുവാനും ഒരു പോംവഴി ഒരേ അവസരത്തിൽതന്നെ ഉണ്ടാക്കണമെന്നാണ് എനിക്കു് പറയുവാനുള്ളതു്. ഇതിന്നു് ഗവണ്മെണ്ടു മുന്നോട്ടു വരണം. സെൻട്രൽ അസംബ്ലിയിൽ ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള ഒരു ബിൽ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവിടെ എന്തു തീരുമാനമാണ് എടുക്കുവാൻപോകുന്നതെന്നു കാത്തിരിക്കാതെ, ഇതിന്നു വേണ്ടതായ വ്യവസ്ഥകൾ ചെയ്യുന്നതിന്നു് ഗവണ്മെണ്ടിനോടും, ഈ സഭയിലെ മെമ്പർമാരോടും, അഭ്യർത്ഥിച്ചുകൊണ്ടു് ഈ ബില്ലിനെ ഒരിക്കൽകൂടി സ്വാഗതം ചെയ്യുകയും, പിൻതാങ്ങുകയും ചെയ്തുകൊള്ളുന്നു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

*Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Vadakkancheri):* Mr. Chairman, I am extremely glad to see that the Hon'ble Member for Labour has in his very short period been able to implement his promise when he introduced the first of all the most important legislation in the interests both of capital and labour, *viz.*, the Employment Standing Orders Bill which has become law. I am also very much pleased to note that the Government can appraise itself of the fact that the world of the morrow is for labour and of labour. Labour understood as man-power is the most vital of the national resources of a State. That being so, the relationship that ought to exist between the two complementary parts of the term going by the name of business or industrial concern, but what it ought to be is a factory on which any Government worthy of that name should concentrate its attention. Perhaps that is the most important thing that has to be done by a Government also by a popular government of the type we have today. Therefore it is most gratifying that the Hon'ble Minister for Labour has been prompt in the matter. Although the World Workers' Union of Chicago in its preamble has stated that there is nothing in common between the two classes—those that work and those that employ labour—although it has been stated and further stated in that preamble that a struggle, a continuous struggle should go on between the two classes, that they are complementary to each other, till the workers capture the earth and the machinery of labour and abolish the wage system—I am only quoting the preamble of that organisation, the constitution of that organisation—but they are things as existed till the other day, they are things which cannot, will not, and should not be allowed to exist hereafter. I am also glad to note that the Hon'ble Minister has given up with the position taken up as shown in the Agenda of making an attempt to rush through the Bill. I am glad to note that that has been rightly given up by him. The hasty and rushed through legislation has been the blame of this Government for the last two years, unfortunately with a consequential result that the Bill after being placed on the Statute Book in a month gets more than one Amending Bill, the next session, the one following that and the next session also will be not without further amending bills. I do not wish to dialate upon that and that contingency has been very judiciously avoided by the Hon'ble Minister's decision to select this Bill to a select committee, for the Bill contains some clauses though they are numerically very small, 19 only, contains clauses like clause 3 which deals with the fixation of minimum wages and the time during which action is to be taken, 2 years or three years, that is a matter on which honest differences of opinion may exist between the two opponent parts of this.....

Mr. P. Govinda Menon *(Minister for Food and Education):* That is the time limit.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Vadakkancheri):* Yes. The time limit. Then there is the all important provision regarding the bonus which the Hon'ble Minister has stated is a peculiar feature of this Bill. We seem to be perhaps the first in the field and take the pride for it. But on that question of bonus whether it is to be 50 per cent as stated in the Bill, again honest differences of opinion may exist. Then again upon the interest allowed on investment, 6 per cent, whether it should be more or less, then again upon the definition of net profit. I would like to know from the Hon'ble Minister whether net profit is anything different and distinct from net income, or whether the 6 per cent interest upon investment has to be deducted from the gross income of the company.

Mr. P. Govinda Menon *(Minister for Food and Education):* Very many provisions will have to be made for the benefit of labour itself. For example there may be factories which have provision for provident fund, for work-men's compensation, health insurance, for all these things deduction will have to be made.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Vadakkancheri):* So what remains after such other deductions is not profit, and the proposal is to give 50 percent of that making an allowance of 6 per cent upon the investment. That again is a point on which honest differences of opinion will exist, whether justified or otherwise. Then again section 8 which deals with agricultural labour a very tantalizing proposition, payment in kind for agricultural labour, again very serious thought will have to be spent upon that. Then section 14 which deals with penalties, whether penalties adumbrated in the draft are too lenient or too drastic is another point on which honest differences of opinion may exist. Then again section 18 which refers to the schedule although there is a provision for adding to the schedule and probably taking out of the schedule, whether an attempt could not be made even at this state before the Bill goes into the Statute Book,

*Speech not corrected by the Hon'ble Member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

whether the schedule could not be made more complete even at this stage is a matter which would engage the attention of a competent select committee to report upon this subject.

More than all these, Sir, I wish to place before this House the fundamental fact that labour by itself, workmen by themselves, cannot exist. They are only one part of the whole. To say anything that will stand in the way of the already shy capital of the State coming forward giving up their shyness or even capital from outside, anything which will stand in the way of outside capital going in the State to the beterment and advantage of the State and its workers, a serious thought, a very serious thought has to be spent upon questions which will induce outside capital to freely flow into this land as is being done as far as our neighbouring state is concerned, all these facts must be very carefully examined very laboriously worked out and proper conclusions arrived at before the Bill goes to the stage of consideration. In that wise I am extremely glad that the Hon'ble Minister is agreeable for sending this Bill to the select committee. With these observations I support the Bill.

*Mrs. Dhakshayani Velayudhan *(Nominated)*: Sir, I welcome the Bill in spite of all the short-comings that may be found in the Bill. In all the legislative proceedings we could find that so many Bills, amendments have been passed, that is, agricultural amendments and so many other kinds of amendments, but we can never find that an amendment or an Act was passed at any stage either in this State or in any place in India to redress the grievances of the under-dogs, of the real tillers of the soil. And this Bill deserves all the congratulations and I must congratulate the Hon'ble Minister for Labour for bringing this Bill even at this stage and I must congratulate him for the spirit that underlies this Bill. Sir, it is a well-known fact that the harijans are the tillers of the soil and those who are the most illiterate and poverty-stricken people. And we need not go far into the details of what were the causes that led to their poverty and all sorts of backwardness in life. Even though our people will be tilling the soil day in and day out, they will not be getting an amount that will be sufficient even for a meal and the masters or the people who own the lands were always treating the tillers of the soil as if they were animals and I must admit they were and are being treated worse than animals, the animals that are used to till the soil are given better and more protection than the people who till the soil. It is a well-known fact to everybody. The owner takes special care to see that: If he is a man who owns bullocks or buffaloes, he will see that those animals are better fed than the people who go for labour in the fields. The tillers of the soil are the most exploited people in the land. In British India in some provinces like the United Provinces and the Punjab there is a kind of forced labour known as "beggar system", that is, the tillers or the workers are compelled or forced to do labour in the fields and they are expected to receive only what the master gives or the owner of the land gives and they are not expected to ask anything more than that. It might be half an anna or two annas and not more than that. Even though we have not got that sort of forced labour in our State, a similar sort of forced labour exists here also, because the tillers of the soil are the economic slaves of the land owners and the tillers of the soil cannot raise their heads and demand their rights, because they have to depend on the well-to-do people, the so-called upper classes or upper classes for all the necessities in life. So when the owner of the land calls the labourers for work they are forced to go for work even though an order may not be in the nature of using force. But you must admit that that is also a kind of forced labour and the agriculturists that is, the tillers of the soil are the people who are victims of the most virulent form of exploitation. And this Bill seeks to give protection to the under dogs of this land who are really, I must say, the owners of the land in a sense. Though the Bill cannot eliminate exploitation totally, it gives some sort of protection to the so-called suppressed and depressed classes of this land and I must bring to the notice of the Hon'ble Member who has moved the Bill that I am sorry to find that fixing of wages of these agriculturists is relegated to the back-ground, that is, they are given the lowest place there, but I must bring to the notice of the Hon'ble Minister that it is a case that deserves the greatest attention and it is the agriculturist who demand priority, who deserves priority and I will be glad if I find that priority is given to the agriculturist in fixing the minimum wages and not as given in the Bill. I hope that the Minister will see that my plea has a weight and it deserves to be considered. I am not going to describe the merits and demerits of the Bill here. I appreciate the spirit and the sympathetic attitude taken by the Minister in solving the most intricate problem of the Harijans of this State. The Harijans

*Speech not corrected by the Hon'ble Member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

for thousands of years have been the economic slaves of the privileged people. So, I think, this is the first step that is taken to eliminate exploitation or to give some sort of a protection and I hope that the Harijans can raise their heads and lead some sort of a respectable life and decent life if they get at least minimum wages and I do not think that any owner of the land will be prepared to give them more than the minimum wages. So I must request those who will be in charge of fixing the minimum wages to see that that minimum wages should be somewhat of a maximum wage. And those agriculturists are the people who are the least organised to-day even though they have got resources to arrest and even though they can bring the utmost chaos and difficulty in the land, they are not in a position to do that. So the Government should consider their case with some sort of special sympathy and see that their grievances are redressed at the earliest opportunity and priority given to the Harijan agriculturist and see that they are satisfied and their economic status is raised and their economic standard is raised. I think they have not got any standard as far as their economic condition is concerned. So when they are given some sort of a minimum living wage I think they can fight, they can better their conditions and they can improve the other aspects of their life. So I strongly support this Bill.

* **Mr. Puthur Achutha Menon** *(Kattur):* Sir, I intervene in the discussion of this Bill at this stage only to give one or two suggestions. This is the time when we discuss the general principles of the Bill; the details of the Bill can be worked out in a Select Committee. I understand. I must first of all refute the argument of my Hon'ble friend Mr. Kumaran Ezhuthassan that the labour condition of Cochin State is in a way responsible for the shy flowing in of capital to Cochin State. I will refute that proposition.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Vadakkancheri):* I never made that suggestion.

Mr. Puthur Achutha Menon *(Kattur):* Anyway, I would easily take the hint that in making labour legislations it should be seen that the conditions must be in such and such a way that the already shy capital should not be made more shy.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Vadakkancheri):* Sorry, I am misquoted.

Mr. Puthur Achutha Menon *(Kattur):* My humble submission is for shy capital flowing out of this State the labour conditions of Cochin State are not responsible. If she is shy she will not go out. So I will have to refute that proposition.

Then with regard to the schedule I have to make one suggestion. One important class of labour is omitted from that. I see that a great agitation has been going on in the State for the past many years regarding the shop assistants. There is a class of labour of shop assistants which are many in number and necessarily they must come into the schedule. I think the Select Committee will take the hint.

Mr. P. K. Dewer *(Nominated):* There are several other classes also.

Mr. Puthur Achutha Menon *(Kattur):* Yes. This is only a suggestion to the Select Committee as I now happened to remember that.

One redeeming feature in the Bill which we cannot see in the Bill moved in the Central Assembly is a provision for bonus. That is a thing which has to be welcomed by this House as well as by the public. The proportion regarding the bonus, the details of bonus and the percentage are all matters of detail which can be gone into later. But there is this redeeming feature. If you go through the adjudication proceedings that we had recently in the state you can see the main feature of the demand is that the labour is entitled to get a share of the profits of the company. If the problemis solved, I think labour as well as capital will be benefited in this country. With these few remarks I wholeheartedly support the Bill before this House.

***Mr. Shabdai S. Koder** *(Nominated):* Mr. Chairman, I personally welcome the principle of giving decent living wage for our labourers, but as observed by my friend Mr. Ezhuthassan, there are other provisions in this Bill with which there may be differences of opinion and which if not modified the industrial future of our State will become certainly gloomy. I refer to clause 6 of the Bill which is a new feature and if there is no like provision in other Bills in British India and else where, no industrial concern will be started in our State and the tendency for the already established ones will be to move to other places. The Hon'ble Minister said that in this Bill the employees and the employers are made partners in the concern, but to a question from the Commerce member we now understant that they are partners only in sharing the profit and not in loss. He also said that it is a bold social policy ane I agree with him, But I warn him that if that bold social policy is not based on justice, the whole fabric of Society will crumble down. The Hon'ble Member for Labour characterised this Government as the Government of

* Sapeech not corrected by the Hon'ble Member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

employers, favouring employers. In a question of mine which was answered on Wednesday, it will be seen that there were two illegal lock-outs in the State in 1122 and there were two illegal strikes.

Mr. V. R. Krishnan Ezhuthassan *(Oorakam)*: There is parity.

Mr. Shabdai S. Koder *(Nomiated)*: There is parity, but there is no justice. And those who were responsible for the lock-outs were taken to task and those who were responsible for strikes were let off. I seriously question whether there is rule of law in Cochin. Justice should not be on one side. If the employer does wrong punish him and punish him you must, I say, but if the employee goes wrong, punish him also; don't be afraid of the vociferous voice of the Labour Member. I again say, your policy must be based on justice, justice to both sides. With these words, I welcome the Bill and I am glad the Hon'ble Minister is referring the whole Bill to a Select Committee.

മിസ്റ്റർ എം. ഒ. തോമക്കുട്ടി: സർ, തൊഴിലാളി മുതലാളി തക്കങ്ങളെപ്പറ്റിയും, തൊഴിലാളികളുടെ നിലനില്പിനുവേണ്ടിയും, അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ഈ ബില്ലിനെ ഞാൻ സ്വാഗതം ചെയ്യുന്നു. ഇതിലെ താല്പര്യങ്ങൾ പൊതുജനാഭിപ്രായത്തിനു് വിട്ടുകൊടുക്കണമെന്നാണു് എന്റെ അഭിപ്രായം. പിന്നെ ഇവിടെ നടന്നതായ തൊഴിലാളിനേതാവു് മിസ്റ്റർ ഡീവറുടെ ഉജ്ജ്വലമായ പ്രസംഗം മുതലാളിതത്തിന്റെ നേരേയുള്ള ഒരു വെല്ലുവിളിയായിട്ടാണു് ഞാൻ കണക്കാക്കുന്നതു്.

മിസ്റ്റർ പി. കെ. ഡീവർ: അങ്ങിനെയുള്ള ഒരു കാലമാണിതു്.

മിസ്റ്റർ എം. ഒ. തോമക്കുട്ടി: മുതലാളിതത്തിന്റെ തലമണ്ട അടിച്ചു പൊളിക്കണമെന്നാണോ പറയുന്നതു്?

മിസ്റ്റർ പി. കെ. ഡീവർ: ആരുടേയും തലമണ്ട അടിച്ചുപൊളിക്കണമെന്നു പറയുന്നില്ല. ഇനി തൊഴിലാളികളെ കണ്ടമാനം ചൂഷണം ചെയ്യുവാൻ സാധിക്കുകയില്ലെന്നു മാത്രമേ പറയുന്നുള്ളൂ.

മിസ്റ്റർ എം. ഒ. തോമക്കുട്ടി: തൊഴിലാളിനേതാവിന്റെ പ്രസംഗം എത്രത്തോളം മുതലാളിവർഗ്ഗത്തോടുള്ള കടുത്ത വിദ്വേഷത്തിൽനിന്നുണ്ടായതാണെന്നു് എനിക്കു് കേൾക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞു. സഖാക്കളെ! മുതലാളിതത്തിന്റെ മേൽ നിങ്ങൾ ചുറ്റിക വെക്കുവിൻ. അഥവാ, തൊഴിലാളിതത്തിന്റെ സിംഹാസനം, മുതലാളിതത്തിന്റെ തലമണ്ട തല്ലിപൊളിച്ചു്, കെട്ടി ഉയർത്തണമെന്നാണോ ബഹുമാനപ്പെട്ട തൊഴിലാളിമെമ്പർ ഉൽഘോഷിക്കുന്നതു്. മാനുഷികസമുദായത്തിന്റെ ചില മൌലിക അവകാശങ്ങളേയും, തത്വങ്ങളേയും മലിനപ്പെടുത്തുന്നതിനു് പര്യാപ്തമായവയാണു് ഇന്നത്തെ ഇവിടത്തെ വിമർശനങ്ങളെന്നു് ഞാൻ വിശ്വസിക്കട്ടെയോ. ഇത്തരം ആവേശജനകമായ പ്രസംഗങ്ങൾകൊണ്ടു് അജ്ഞരായ തൊഴിലാളികളേയും, മുതലാളിമാരേയും തമ്മിൽ കാലാകാലത്തോളം പ്രാണശത്രുക്കൾ ആക്കി തീർക്കുന്നതിനുവേണ്ടി പ്രേരിതങ്ങളായവയാണോ ഇന്നത്തെ ഇവിടത്തെ വിമർശനങ്ങൾ. സർവ്വശക്തനായ ദൈവം മനുഷ്യനെ സൃഷ്ടിച്ചയക്കുമ്പോൾതന്നെ അവന്റെ ഇഹലോക ജീവിതപരിപാടിയെ സംബന്ധിച്ചു് ഒരു തിട്ടരം അല്ലെങ്കിൽ ഒരു കായ്വിവരപട്ടിക അവനു നൽകുന്നു. (ചിരി) അതിലെ വ്യവസ്ഥകൾ അക്ഷരംപ്രതി പാലിച്ചു് ഇഹലോകജീവിതം നയിച്ചു് നമ്മളിൽനിന്നു് അന്തർദ്ധാനം ചെയ്യുന്നു. ഇങ്ങിനെ ലോകചക്രം തിരിഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ ഉണ്ടാകുന്ന പരിമാണങ്ങളേയും പരിമാണങ്ങളേയുംപറ്റി വിചിന്തനം ചെയ്യുവാൻ മനുഷ്യബുദ്ധിക്കു് അവ കേവലം അഗോചരങ്ങളാകുന്നു. തൊഴിലാളിനേതാവായ മിസ്റ്റർ ഡീവറെപോലെ ഒരായിരം ഡീവന്മാരോ ഒരായിരം വാനരന്മാരോ ഒന്നിച്ചുനിന്നു് ഒരായിരം അറബിക്കടൽ നീന്തികടന്നാലും സൃഷ്ടാവിന്റെ സൃഷ്ടിപരമായ ആ പരമരഹസ്യങ്ങളെ വെളിപ്പെടുത്തുന്നതിനോ അതിന്റെ നിഴൽപോലും സ്പർശിക്കുന്നതിനോ സാധ്യമല്ലെന്നു ഞാൻ ഈ ബഹുമാനപ്പെട്ട സഭയെ ഉൽബോധിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ഇതു് കേവലം തൊഴിലാളിനേതാവിന്റെ ദുഷ്ടവിചാരവും, പൈശാചികമനസ്ഥിതിയും, ക്രൂരത്വം, ക്രൂരതയുമാണെന്നേ ഞാൻ ഇവിടെ പറയുന്നുള്ളൂ. ഇത്തരം മനസ്ഥിതിയുള്ള ആളുകളെപറ്റി മഹാനായ ഒരാൾ ഇപ്രകാരമാണു് വിമർശിച്ചിട്ടുള്ളതു്. "പോതംകൊണ്ടു കടന്നിടാം ജലധിയേ—ദീപംകൊണ്ടു് ക്രൂരിരുൾ ഏതാണ്ടൊക്കെയകറ്റിടാം—മാതംഗത്തെ മയക്കിടാം മഴുവിനാൽ—ഇങ്ങിനെ ഓരോന്നും ഓരോ വിധം സാധിക്കാം. ഖലചിത്തവൃത്തിയെ മുടക്കുവാൻ ഏതൊരുപായം വിധോ!" (ചിരി) എന്നു പറഞ്ഞാൽ ആയതിന്റെ അർത്ഥം എല്ലാവർക്കും മനസ്സിലായിരിക്കുമെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു. ആയതിന്റെ അർത്ഥം താഴെപറയുംപ്രകാര

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മാണ്". "സമുദ്രത്തെ വഞ്ചിക്കൊണ്ട് കടക്കാം—ക്രൂരമൃഗങ്ങളെ വിളക്കുകൊണ്ട് ഏതാണ്ടൊക്കെ മാറിക്കിടയാം—അഗ്നിയെ മഴകൊണ്ട് വശീകരിക്കാം—ഇങ്ങിനെ ഓരോന്നും ഓരോവിധം സാധിപ്പിക്കാം—എന്നാൽ ദുഷ്ടഹൃദയന്മാരെ എന്തൊന്നിനാലാണ് മടക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നതെന്റെ ഈശ്വരാ!" (ചിരി) ഞാൻ ഒന്നു ചോദിക്കട്ടെ, ദൈവം സർവ്വശക്തനായിരിക്കെ എന്തുകൊണ്ട് ചിലരെ സുഖാനുഭോഗികളായും ചിലരെ ദരിദ്രന്മാരായും സൃഷ്ടിച്ചു? ചിലർ മണിമേടകളിലിരുന്നുകൊണ്ട് സുഖലോലുപകന്മാരായിത്തീരുന്നു. മറ്റു ചിലർ മാടങ്ങളിലിരുന്നുകൊണ്ട് ദുരിതമനുഭവിക്കേണ്ടവരായിത്തീരുന്നു. ഇതു് എന്തുകൊണ്ട്"? ഇന്നത്തെ ധനവാൻ നാളെക്കു് ദരിദ്രനാവുന്നതും, ഇന്നത്തെ ദരിദ്രൻ നാളെക്കു് ധനവാനാകുന്നതും നാം കണ്ടുവരുന്ന സംഗതിയാകുന്നു. എന്നാൽ ഈ ദരിദ്രൻ ധനവാനായാൽ ഉടനെ അവൻ ധനവാന്റെ അങ്കിയാണ് ധരിക്കുന്നതു്. അവൻ ധനവാന്റെ സകല സ്വഭാവത്തോടും പറഞ്ഞുചേരുന്നു. അവനായിരിക്കും തൊഴിലാളികളെ ക്രൂരതൽ മർദ്ദിക്കുന്നതു്. അതു് എന്തുകൊണ്ട്"? ഇതാണ് ഇതിൽ എന്തോ ഒരു പരമരഹസ്യം അടങ്ങിയിട്ടുണ്ടെന്നു് പറയുന്നതു്. Good moves in a mysterious way to perform his wonders. ഇതിനു ഉദാഹരണമായി ഞാൻ ഒന്നു പറഞ്ഞുകൊള്ളട്ടെ. "ഒരു പൂലി ഏകാദശിവ്രതം അനുഷ്ഠിച്ചാൽ വാമന വിടുന്നതു് പത്തുക്കളെ പിടിച്ചു കൊന്നതിനാനായിരിക്കും." അതു് അതിന്റെ ധർമ്മമാണ്. അല്ലാതെ പത്തുവിന്റെ ഗ്രഹപ്പിഴയല്ല. അതിനെക്കുറിച്ചു് ഖേദിച്ചിട്ടു് ഫലവുമില്ല. നമ്മുടെ ധർമ്മം നാം പ്രവൃത്തിച്ചാൽ എല്ലാം ശരിപ്പെടും.

ഇതാണ് എന്തോ മനുഷ്യബുദ്ധിക്കു് പിടികിട്ടാത്തതായ ഒരു രഹസ്യം അതിൽ അടങ്ങിയിട്ടുണ്ടെന്നു് പറയുന്നതു്. കേവലം ദരിദ്രരെ സഹായിക്കുവാനാണെന്നും പറഞ്ഞു്, അവരുടെ വരുമാനത്തിൽനിന്നു് സാരമായ ഒരു ഭാഗം തട്ടിയെടുക്കുവാനുള്ള ഒരു സൂത്രമാണിതു്. എന്നല്ലാതെ ഈ ബില്ലുകൊണ്ടു് യാതൊരു പ്രയോജനവുമില്ല. കേവലം സാധുക്കളായ തൊഴിലാളികളുടെ വരുമാനത്തിൽനിന്നു് നേതാക്കൾക്കു് തട്ടി എടുക്കുന്നതിനുള്ള ഒരു ഏർപ്പാടാണതു്.

മിസ്റ്റർ പി. കെ. ഡീവർ: തട്ടിയെടുക്കുന്നതു നേതാക്കൾ അല്ല; മുതലാളിമാരാണ്.

മിസ്റ്റർ എം. ഒ. തോമക്കുട്ടി: തൊഴിലാളിനേതാക്കന്മാരേ; അജ്ഞാനികളായ തൊഴിലാളികളുടെ നേരേയുള്ള നിങ്ങളുടെ മർദ്ദനത്തെ നിർത്തൽചെയ്യുവിൻ. നിങ്ങളുടെ കുതന്ത്രങ്ങൾ അവരുടെ മേൽ കെട്ടിച്ചുമത്തുന്നതു് മതിയാക്കുക. അവരുടെ പട്ടിണി കിടക്കുന്ന ഭാര്യാസന്താനങ്ങളെ ഓർത്തെങ്കിലും അവരെ സന്മാർഗ്ഗത്തിലേക്കു് വഴികാട്ടുവിൻ. "വാളെടുക്കുന്നവൻ വാളാൽ കൊല്ലപ്പെടു"മെന്നു പറയുന്നതുപോലെ, തൊഴിലാളികളെ വഞ്ചിക്കുന്നവർ അവരുടെ മർദ്ദനത്തിനു് വഴിപ്പെടേണ്ടിവരും. അതുകൊണ്ടു് തൊഴിലാളികളെ! "പ്രദോഷം നോക്കുന്നതു് കൈലാസം നന്നാകാനാണ്"? എന്നു പറഞ്ഞതുപോലെ പേരും പെരുമയും കിട്ടുന്നതിനും നിങ്ങളുടെ വരുമാനത്തിൽനിന്നു സാരമായ തുക പിടിച്ചെടുക്കുന്നതിനും, ഒടുവിൽ അടിമത്വത്തിന്റെ അന്ധകാരത്തിലിട്ടു് കഷ്ടപ്പെടുത്തുന്നതിനും, വേണ്ടി നിങ്ങളെ വ്രഴിപിഴപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന നിങ്ങളുടെ നേതാക്കന്മാരിൽനിന്നു് വീട്ടൊഴിഞ്ഞു് നിങ്ങൾ മുൻജീവിച്ചിരുന്നതുപോലെ മുതലാളിത്വത്തിലേക്കു് നിങ്ങളുടെ തല കനിക്കുവിൻ. അവരെ കെട്ടിപിടിച്ചു് ആലിംഗനം ചെയ്യുവിൻ. അവർ നിങ്ങളെ നിരാകരിക്കയില്ല. അതുപോലെതന്നെ മുതലാളിമാരേ! നിങ്ങളുടെ സഹോദരന്മാർ എന്ന നിലയിൽ തൊഴിലാളികളോടു് പ്രവൃത്തിക്കുവിൻ. (ചിരി) അവരുടെ കഷ്ടതകളിലും പ്രയാസങ്ങളിലും അവരെ സഹായിച്ചു് തോളോടു് തോൾ ചേർന്നു് ജീവിക്കുവിൻ. ഒരു മനുഷ്യന്റെ വയറും മറ്റു അവയവങ്ങളും തമ്മിൽ സ്പർദ്ധയിക്കു് ചെയ്തതുപോലെയുള്ള സ്പർദ്ധയിക്കുകയും നിർത്തൽ ചെയ്യുക. കയ്യും കാലുകളുമെല്ലാം വേർ മണിക്കൂറും പണിയെടുക്കണം. വയറു് അനങ്ങാതെയിരുന്നു് സുഖമെടുക്കുകയാണ്. ഇതു് കണ്ടു് അസൂയ തോന്നിയ മറ്റു അവയവങ്ങളായ കൈകാലുകളും ഒരു പണിക്കും പോകാതെ സ്പർദ്ധയിക്കു് ചെയ്തു. കുറെ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ വയറു് വിശന്നു തുടങ്ങി. അപ്പോൾ സ്പർദ്ധയിക്കു് എല്ലാം നിർത്തി പണിക്കു പോയി. അതുപോലെയായിരിക്കും ഈ സ്പർദ്ധയിക്കു് ഒക്കെ കൊണ്ടുനടന്നാൽ ഉണ്ടാകുന്ന അനുഭവം. അതുകൊണ്ടു് എന്റെ വിനീതമായിട്ടുള്ള അഭിപ്രായം ഈ ബിൽ കൊണ്ടുജനാഭിപ്രായത്തിനു വിട്ടുകൊടുക്കണമെന്നാണ്. പിന്നീടെനിക്കു് ഒന്നു പറയുവാനുള്ളതു് ഗവർമ്മെണ്ടിന്റെ വകയായിട്ടുള്ള കൊല്ലത്താൽ അധികമായിട്ടുള്ള മിച്ചമായ തുകയിൽ ൫൦ ശതമാനം ഇപ്പോഴുള്ള ഗവർമ്മെണ്ടു് ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കു് വീതിച്ചുകൊടുക്കുക.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Charity begins at home അയ്യകൊണ്ട് ആദ്യമായിട്ട് ഗവണ്മെണ്ട് വകയായിട്ട് ഉള്ളതെല്ലാം എല്ലാവക്കും വീതിച്ചുകൊടുക്കട്ടെ. എന്നിട്ടാകാം നാട്ടുകാരുടെ ഈ 60 ശതമാനമൊക്കെ വീതിച്ചുകൊടുക്കുവാൻ. എനിക്ക് ഇതിൽ കൂടുതലായി ഒന്നും പറയുവാനില്ല. തല്ക്കാലം ഇത്രയും പറഞ്ഞുകൊണ്ട് എന്റെ പ്രസംഗം അവസാനിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

The Hon'ble President occupied the Chair at 3-20 p.m.

Mr. K. P. Rao *(Nominated):* Sir, before I proceed to say the few things that I want to say about the Bill, I shall be failing in my duty if I do not publicly thank the Government of Cochin and the Hon'ble Minister for Food and Education for the honour that they have done me. I consider it a tribute to the great House of Tatas which has played so important a part in the industrialisation not only of this State but of all-India.

As the Hon'ble Members are aware, labour problems have been in the forefront ever since the war was over, and strikes and adjudications have become the order of the day. Therefore any legislative measure which promises even the slightest chance of ensuring industrial peace cannot but be welcome to the industrialists and the public at large.

The Bill before the House, with the exception of clause 5, is, as stated by the Hon'ble Member for Labour, primarily modelled on the corrrsponding British Indian Bill on the same subject. Clauses 3 and 5 of the Bill before the House are the most important clauses. The others mainly procedural indended to implement the provisions of clauses 3 and 5. I propose the deal with only those two clauses at this stage.

Clause 3, if passed into law, will introduce an entirely new state of affairs as far as the fixing of wages is concerned. In an age of increasing Governmental control over private enterprise, there can be no objection in principle to the State fixing minimum wages, provided the machinery for doing it is efficient and the interests of the industrialist and the investor are not unduly sacrificed.

Clause 5 which is the local addition is apparently a misfit and does not in principle form part and parcel of the structure of the Bill. The provisions contained in the clause are of far-reaching importance and should not be implemented without a careful study of all its implications. In practice, the provision will reduce the profits of an industrial concern to 6 per cent return on its capital and 50 per cent of the net profits. The word "Capital" is not defined nor is there any provision for the State even guaranteeing 6 per cent interest to the investing public, by the the grant of a subsidy or otherwise, in those lean years when the concern does not make a profit. The State's obligations are not only to the workmen but also to the investors. When provisions are made for the payment of a minimum bonus to the workmen, justice demands that the State should also undertake the corresponding obligation to guarantee a minimum return to those who have sunk their capital in an industrial undertaking.

There is another aspect of this question. Cochin State industrially has still a long way to go. According to the Manu Subedar Report, the State shall have to depend entirely on private capital and private enterprise for its industrial development. We cannot forget that indigenous capital is shy however much it may be denied and real property is still considered in these parts the best, if not the only form of investment. In these circumstances any, provision of law which will frighten away foreign capital and initiative from the State will spell ruin to its future industrial development. When a similar provision does not obtain in British India, its operation in Cochin will certainly not be an attraction for any industrial concern to start a new factory or to expand its present activities in the State. I am only indicating possible lines of objection which deserve serious consideration. Hasty legislation on so important a point will not even give a chance for repentence at leisure. It is, therefore, essential that this measure should first be considered clause by clause and detail by detail in the quieter atmosphere of a Select Committee. It is only then that it will be possible to analyse the implications, resolve the doubts and evolve an enactment which will not unduly affect the future industrial prosperity of the State.

With these observations I submit that the Bill be referred to Select Committee.

III. ADJOURNMENT MOTION REGARDING POLICE EXCESSES

***Mr. P. Kumaran Ezhuthassan** *(Vadakkancheri):* Mr. President, I move under Standing Order 13 that the *business of this House will be adjourned for discussing an urgent matter of Public importance to with to censure the Government of the day for the Police excesses indulged*

*Speech not corrected by the Hon'ble Member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

APPENDIX II

Bill to be introduced in the Cochin Legislative Council

Under Rule 35 of the Cochin Legislative Council Rules, the following Government Bill with the Statement of Objects and Reasons is published for general information.

WHEREAS it is expedient to provide for fixing minimum wages in certain employments; It is hereby enacted as follows:—

1. *Short title, extent and commencement* (1) This Act may be called the Cochin Minimum Wages Act, of 112 .

(2) It extends to the whole of Cochin.

(3) It shall come into force at once.

2. *Interpretation.*—In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context,—

(*a*) "adult", "Adolescent" and "child" have the meanings respectively assigned to them in section 2 of the Cochin Factories Act, II of 1113;

(*b*) "employer" means the owner of any place or establishment where there is carried on any scheduled employment in respect of which minimum wages have been fixed under this Act, and includes, except in sub-section (3) of section 16,—

(*i*) in a factory, any person named under clause (*e*) of sub-section (1) of section 9 of the Cochin Factories Act, II of 1113, as manager of the factory;

(*ii*) in any scheduled employment under the control of any Department of Government the authority appointed by Government in this behalf or where no authority is so appointed, the Head of the Department;

(*iii*) under any local authority, the person appointed by such authority in this behalf, or where no person is so appointed, the chief executive officer of the local authority;

(*iv*) in any other case, any person responsible to the owner for the supervision and control of the workmen;

(*c*) "prescribed" means prescribed by rules made under this Act;

(*d*) "scheduled employment" means an employment specified in the Schedule;

(*e*) "wages" has the same meaning as in the Cochin Payment of Wages Act, IV of 1113;

(*f*) "workman" means any person employed to do any skilled or unskilled, manual or clerical, labour for hire or reward, but does not include any member of the armed forces of Government.

3. *Fixing of minimum wages.*—(1) Government shall, in the manner hereinafter provided,—

(*a*) fix, before the expiry of three years in the case of an employment specified in Part II of the Schedule, or two years in any other case, from the commencement of this Act or, as the case may be, from the date of the notification under section 17 including the employment in the Schedule, the minimum wages payable to workmen employed in all scheduled employments;

(*b*) revise, at such intervals as it may think fit but in no case exceeding five years, the minimum wages so fixed:

Provided that Government shall not be required to fix minimum wages in respect of any scheduled employment where there are in the whole State less than one thousand workmen engaged in such employment.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

(2) In fixing or revising minimum wages under this section,—

(*a*) different minimum wages may be fixed for—

(*i*) different scheduled employments;

(*ii*) different classes of work in the same scheduled employment;

(*iii*) adults, adolescents and children;

(*iv*) men and women;

(*v*) different localities;

(*b*) minimum wages may be fixed by the hour, by the day or by any greater wage-period not exceeding one month:

Provided that where any wage-periods have been fixed under section 4 of the Cochin Payment of Wages Act, IV of 1113, minimum wages shall be fixed in accordance therewith;

(*c*) minimum wages in respect of piece work shall be fixed so as to enable the normal workman doing his work with normal diligence to earn the same wage in the same time as a workman employed on the same work at time rates.

4. *Procedure for fixing minimum wages.*—(1) In fixing minimum wages in respect of any scheduled employment for the first time under this Act, Government shall either—

(*a*) appoint a committee consisting of equal number of persons representing employers and workmen in the scheduled employment and presided over by a Chairman who does not represent either such employers or workmen to advise them in this behalf, or

(*b*) by notification in the Cochin Government Gazette, publish their proposals for the information of persons likely to be affected thereby and specify a date, not less than two months from the date of the notification, on which the proposals will be taken into consideration.

(2) After considering the advice of the committee appointed under clause (*a*) of sub-section (1), or as the case may be, all representations received by them before the date specified in the notification under clause (*b*) of that sub-section, Government shall, by notification in the Cochin Government Gazette, fix the minimum wages in respect of each scheduled employment, and unless sush notification otherwise provides, it shall come into force on the expiry of three months from the date of its issue.

5. (1) Government may, in the manner hereinafter provided, fix in respect of any scheduled employment the minimum bonus and specify the workmen to whom such bonus is payable. The

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

bonus so fixed shall not exceed 50 per cent of the net profits of the employer during the previous year. Such net profits shall be computed after deducting 6 per cent interest on the capital invested by the employer or such higher rate as Government may deem fit to fix.

(2) In fixing minimum bonus in respect of any scheduled employment Government may either—

(*a*) appoint a committee consisting of equal number of persons representing employers and workmen in the scheduled employment and presided over by a chairman who does not represent either such employers or workmen to advise them in this behalf, or

(*b*) by notification in the Cochin Government Gazette publish their proposal for the information of persons likely to be affected thereby and specify a date, not less than two months from the date of the notification on which the proposals will be taken into consideration.

(3) After considering the advice of the Committee appointed under clause (*a*) of sub-section (2) or as the case may be, all representations received by them, before the date specified in the notification under clause (*b*) of that sub-section, Government may, by notification in the Cochin Government Gazette fix the minimum bonus in respect of each scheduled employment and unless such notification otherwise provides it shall come into force on the expiry of three months from the date of its issue.

6. *Advisory Boards and Committees.*—(1) For the purpose of revising minimum wages fixed under this Act, Government shall appoint as many Advisory Committees as they consider necessary to inquire into the conditions prevailing in any scheduled employment and to advise Government in making such revision in respect of that employment.

(2) For the purpose of co-ordinating the work of Advisory Committees appointed under sub-section (1) and advising Government generally in the matter of the revision of minimum wages, Government may appoint an Advisory Board.

(3) The Advisory Board and Advisory Committees shall be constituted in the prescribed manner, so however that employers and workmen in scheduled employments are equally represented thereon.

(4) The Advisory Board and Advisory Committees shall in the conduct of their business follow such procedure as may be prescribed.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

7. *Procedure for revision of minimum wages.*—(1) Before revising any minimum wages fixed under this Act, Government shall consult all Advisory Committees appointed under section 5 to inquire into the conditions prevailing in the scheduled employment concerned, and if one has been appointed, the Advisory Board also.

(2) Revisions of minimum wages shall be notified by Government in the Cochin Government Gazette, and unless the notification otherwise provides, it shall come into force on the expiry of three months from the date of its issue.

8. *Wages in kind.*—(1) Minimum wages payable under this Act shall be paid in cash, unless in any case where it has been the custom to pay wages wholly or partly in kind, Government, being of opinion that it is necessary in the circumstances of the case, by notification in the Cochin Government Gazette, authorise the payment of minimum wages either wholly or partly in kind.

(2) The cash value of wages in kind, the payment of which is authorised under sub-section (1), shall be estimated in the prescribed manner.

9. *Payment of minimum wages and minimum bonus:*—Where in respect of any scheduled employment, a notification under section 4 or section 5 or section 7 is in force, the employer shall pay to every workman engaged in the scheduled employment under him wages and bonus not less than the minimum wages and minimum bonus fixed thereunder for that workman's class of work in that employment.

10. *Overtime:*—(1) For every hour or part of an hour in excess of eight hours during which a workman whose minimum wages are fixed under this Act by the day or longer wage-period, works in any day, the employer shall pay him, in addition to his minimum wages so fixed, a sum not less than, one-eighth of his daily rate-

(2) In this section "daily rate" means the minimum wages fixed under this Act divided by the number of days in the wage-period.

(3) Nothing in this Act shall prejudice the operation of the provisions of section 47 of the Cochin Factories Act, II of 1113, in any case where those provisions are applicable.

11. *Maintenance of registers and records.*—Every employer shall maintain such registers and records, giving such particulars of workmen employed by him and the wages paid to them and for

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

obtaining the receipts of workmen for their wages, as may be prescribed.

12. *Inspectors*:—(1) Government may, by notification in the Cochin Government Gazette, appoint such persons as they think fit to be Inspectors for the purposes of this Act, and define the local limits within which they shall exercise their functions.

(2) An Inspector may, at all reasonable hours, enter on any place where any scheduled employment in respect of which minimum wages have been fixed under this Act is carried on, and make such examination of any register or document relating to the payment of wages and take on the spot or otherwise such evidence of any person, and exercise such other powers of inspection, as he may deem necessary for carrying out the purposes of this Act.

(3) Every Inspector shall be deemed to be a public servant within the meaning of the Cochin Penal Code.

13. *Claims*:—(1) Government may, by notification in the Cochin Government Gazette, appoint any Commissioner for workmen's Compensation or other Officer with experience as a Judge of a Civil Court or as a stipendiary Magistrate to be the authority to hear and decide for any specified area all claims arising out of payment of less than the minimum wages or minimum bonus to workmen employed or paid in that area.

(2) Where a workman is paid less than the minimum wages or minimum bonus fixed for his class of work under this Act, the workman himself, or any legal practitioner or any official of a registered trade union authorised in writing to act on his behalf, or any Inspector, or any person acting with the permission of the authority appointed under sub-section (1), may apply to such authority for a direction under sub-section (3):

Provided that every such application shall be presented within six months from the date on which the minimum wages became payable:

Provided further that any application may be admitted after the said period of six months when the applicant satisfies the authority that he had sufficient cause for not making the application within such period.

(3) When any application under sub-section (2) is entertained, the authority shall hear the applicant and the employer or give them an opportunity of being heard, and after such further inquiry, if any, as it may consider necessary, may, without prejudice to any other penalty to which the employer may be liable under this Act, direct

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

the payment to the workman of the amount by which the minimum wages or minimum bonus payable to him exceeds the amount actually paid, together with the payment of such compensation as the authority may think fit, not exceeding ten times the amount of such excess.

(4) If the authority hearing any application under this section is satisfied that it was either malicious or vexatious, it may direct that a penalty not exceeding fifty rupees be paid to the employer by the person presenting the application.

(5) Any amount directed to be paid under this section may be recovered—

(*a*) if the authority is a Magistrate, by the authority, as if it were a fine imposed by the authority as a Magistrate, or

(*b*) if the authority is not a Magistrate, by any Magistrate to whom the authority makes application in this behalf, as if it were a fine imposed by such Magistrate.

(6) Every direction of the authority under this section shall be final.

(7) Every authority appointed under sub-section (1) shall have all the powers of a Civil Court under the Code of Civil Procedure, Act XXIX of 1111, for the purpose of taking evidence and of enforcing the attendance of witnesses and compelling the production of documents, and every such authority shall be deemed to be a Civil Court for all the purposes of section 172 and Chapter XXXV of the Code of Criminal Procedure, Act II of 1086.

14. *Penalties and procedure.*—(1) Any employer who pays to any workman less than the minimum wages fixed for that workman's class of work shall be punishable with imprisonment for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to five hundred rupees, or with both:

Provided that in imposing any fine for an offence under this sub-section, the Court shall take into consideration the amount of any compensation already awarded against the accused in any proceedings taken under section 12.

(2) Any employer who fails to maintain a register or record required to be maintained under section 10 shall be punishable with fine which may extend to five hundred rupees.

(3) No Court shall take cognizance of a complaint against any person for an offence under sub-section (1), unless an application in respect of the facts constituting the offence has been presented under section 12, and has been granted wholly or in part,

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

and the authority granting such application has sanctioned the making of the complaint.

(4) No Court shall take cognizance of an offence under sub-section (2) except on a complaint made by, or with the sanction of, an Inspector.

(5) No Court shall take cognizance of an offence—

(*a*) under sub-section (1), unless complaint thereof is made within one month of the grant of sanction under sub-section (3);

(*b*) under sub-section (2), unless complaint thereof is made within six months of the date on which the offence is alleged to have been committed.

15. *Bar of suits.*—No Court shall entertain any suit for the recovery of wages in so far as the sum so claimed—

(*a*) forms the subject of an application under section 13 which has been presented by or on behalf of the plaintiff, or

(*b*) has formed the subject of a direction under that section in favour of the plaintiff, or

(*c*) has been adjudged in any proceeding under that section not to be due to the plaintiff, or

(*d*) could have been recovered by an application under that section.

16. *Contracting out.*—Any contract or agreement whether made before or after the commencement of this Act, whereby a workman either relinquishes or reduces his right to minimum wages or minimum bonus shall be null and void in so far as it purports to reduce the minimum wages fixed under this Act.

17. *Exemptions and exceptions.*—(1) Government may, subject to such conditions, if any, as they may think fit to impose, direct that the provisions of this Act shall not apply in relation to the wages payable to disabled workmen.

(2) Government may, if for special reasons they think so fit, direct that for such period as they may specify the provisions of this Act shall not apply to all or any classes of workmen employed in any scheduled employment.

(3) Nothing in this Act shall apply to the wages payable by an employer to a member of his family who is living with him and is dependant on him.

Explanation.—In this sub-section a member of the employer's family shall be deemed to include his spouse or child or parent or brother or sister.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

18. *Power of Government to add to Schedule.*—Government, after giving by notification in the Cochin Government Gazette, not less than three months' notice of their intention so to do, may, by like notification, add to either part of the Schedule any employment in respect of which they are of opinion that minimum wages should and minimum bonus may be fixed under this Act, and thereupon the Schedule shall in its application be deemed to be amended accordingly.

19. *Power of Government to make rules.*—(1) Government may, subject to the condition of previous publication, by notification in the Cochin Government Gazette, make rules for carrying out the purposes of this Act.

(2) Without prejudice to the generality of the foregoing power, such rules may—

(*a*) prescribe the constitution of the Advisory Board and of Advisory Committees;

(*b*) prescribe the procedure in the conduct of business of such Board and Committees;

(*c*) prescribe the constitution of committee specified in section 5 and prescribe their duties and conduct of business of such Committees;

(*d*) prescribe the method of estimating the cash value of wages paid in kind;

(*e*) provide for giving adequate publicity to minimum wages fixed under this Act;

(*f*) regulate the scales of costs which may be allowed in proceedings under section 12;

(*g*) prescribe the amount of court-fees payable in respect of proceedings under section 12;

(*h*) provide for any other matter which is to be or may be prescribed.

THE SCHEDULE

[See sections 2(d) and 17]

PART I

1. Employment in any woollen carpet making or shawl weaving establishment.
2. Employment in any rice mill.
3. Employment in any oil mill.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

4. Employment in any saw mill or furniture marts.

5. Employment in any tile or potteries factory.

6. Employment in any cotton, jute, or woollen textiles manufacturing establishment.

7. Employment in any tobacco (including beedi making) manufacturing.

8. Employment in any engineering (Mechanical or/and Electrical) Works.

9. Employment in public rail, road or canal transport.

10. Employment in any plantation, that is to say, any estate which is maintained for the purpose of growing Cinchona, rubber, tea or coffee.

11. Employment under any local authority.

12. Employment in stone breaking or stone crushing or quarrying.

13. Employment on road construction or in building operations.

14. Employment in any printing establishment.

15. Employment in Coir and Coir mat manufacture, including all processes connected with it.

16. Employment in Hotels and Catering establishments.

17. Employment in any port including the loading and unloading of cargo.

18. Employment in public motor transport.

PART II

1. Employment in agriculture, that is to say, in any form of farming including the cultivation and tillage of the soil, dairy farming, the production, cultivation, growing and harvesting of any agricultural or horticultural commodity, the raising of live-stock, bees or poultry, and any practice performed by a farmer or on a farm as incidental to or in conjunction with farm operations (including any forestry or timbering operations and the preparation for market and delivery to storage or to market or to carriage for transportation to make, of farm produce).

Statement of objects and reasons

It is considered necessary to statutorily fix the minimum wages in view of the fact that the workers' organisations in the State have not fully developed and their bargaining power is consequently poor. Provision is made in the Bill for the fixation of minimum wages for employments specified in the Schedule which include mainly those where sweated labour is most prevalent or where the chances for the exploitation of labour are greater. The Bill also contains a provision for additions being made to the Schedule and this is with a view to bring within the ambit of the measure other employments not now provided for after the requisite experience is gained. A longer period is allowed for fixation of minimum wages for agricultural labour as it is apprehended that the administrative difficulties in this case will be by far greater. Provision has been made in the Bill also for periodical revision of the wages fixed.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

The Bill makes provision for the appointment of Advisory Committees and an Advisory Board and consultation with the Advisory Committees has been made obligatory on all occasions of revision.

Clause 5 of the Bill contains a very important provision and seeks to empower Government to fix the minimum bonus not exceeding 50 per cent of the net profits payable to workmen of any scheduled employment.

A summary procedure has been prescribed for the recovery of the balance with penalty and for subsequent prosecution of the offender where the employer pays less than the minimum wages fixed under the Act.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly